



RICHARD
LE DROFF

INSERT A GRANULES

700 FV GRANULES

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

06-18

44144

Photo non contractuelle



- IMPORTANT -

L'insert à granulés doit être installé et mis en service par un professionnel qualifié.
Avant la première mise en service du poêle, lire attentivement la notice et la carte de garantie. Le non respect des indications de ces documents entraîne l'entière responsabilité de celui qui effectue le montage et la mise en service.

Sommaire

| | |
|------------------------------------------------|----|
| 1. Consignes de sécurité..... | 3 |
| 2. Caractéristiques..... | 4 |
| 3. Déballage..... | 6 |
| 4. Dimensions générales..... | 8 |
| 5. Installation de l'insert..... | 7 |
| 6. Alimentation en air de combustion..... | 16 |
| 7. Raccordement de l'évacuation de fumées..... | 16 |
| 8. Création de conduit..... | 18 |
| 9. Installation type de l'insert..... | 21 |
| 10. Combustible..... | 22 |
| 11. Installation d'accessoires en option..... | 22 |
| 12. Commandes..... | 28 |
| 13. Démarrage..... | 36 |
| 14. Installation du cadre de finition..... | 37 |
| 15. Remplissage du réservoir à pellet..... | 38 |
| 16. Entretien..... | 39 |
| 17. Nettoyage complémentaire..... | 40 |
| 18. Entretien Annuel..... | 43 |
| 19. Liste des alarmes..... | 46 |
| 20. Schéma électrique..... | 49 |
| 21. Fin de vie d'un insert..... | 49 |
| 22. Conditions de garantie..... | 49 |
| 23. Organigramme d'allumage..... | 50 |

1. Consignes de sécurité

(2)

- Respecter les instructions de la notice. Conserver soigneusement cette notice et le certificat de garantie.
- Respecter toutes les réglementations locales et nationales ainsi que les normes européennes lors de l'installation et de l'utilisation du poêle.
- Cet appareil doit être installé conformément aux spécifications des normes (1) en vigueur. L'installation par un professionnel qualifié est impérative.
- Avant d'accéder aux équipements électriques, tous les circuits d'alimentation doivent être mis hors tension.
- La responsabilité du constructeur se limite à la fourniture de l'insert. Elle ne saurait être recherchée en cas de non-respect de ces prescriptions.
- Sont spécialement interdits:
 - L'installation de matières pouvant être détériorées ou altérées par la chaleur (meuble, papier peint, boiseries...) à proximité immédiate de l'insert.
 - La mise en place d'un récupérateur de chaleur de quelque type que ce soit, autres que ceux spécifiés par le fabricant.
 - L'utilisation de tout combustible autre que les granulés de bois. L'appareil ne doit pas être utilisé comme incinérateur.
 - Toute modification de l'insert ou de l'installation non prévue par le fabricant, qui dégagerait le fabricant de ses responsabilités et annulerait la garantie.
Utiliser exclusivement des pièces de rechange recommandées par le fabricant.
 - Toute intervention sur le circuit électrique et la carte électronique autre que par un professionnel qualifié, toute intervention sur l'appareil ou ses accessoires si l'insert n'est pas à l'arrêt et débranché.
 - L'introduction de quelque objet que ce soit autre que des granulés de bois dans la trémie.
- Le non-respect de ces indications entraîne l'entière responsabilité de celui qui effectue l'intervention et le montage.
- Les installations dans les lieux publics sont soumises au règlement sanitaire départemental et des règlements ERP en vigueur.
- L'insert est chaud lorsqu'il fonctionne, particulièrement la face vitrée. Il reste chaud longtemps, même si les flammes ne sont plus visibles. Prendre les précautions pour éviter tout contact avec l'insert (des jeunes enfants particulièrement).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation du poêle en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Utiliser des gants de protection pour toute intervention d'installation d'entretien ou de maintenance.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier, sans préavis, la présentation et les cotes de ses modèles ainsi que la conception des montages si nécessaire. Les schémas et textes de ce document sont la propriété exclusive du fabricant et ne peuvent être reproduits sans son autorisation écrite.

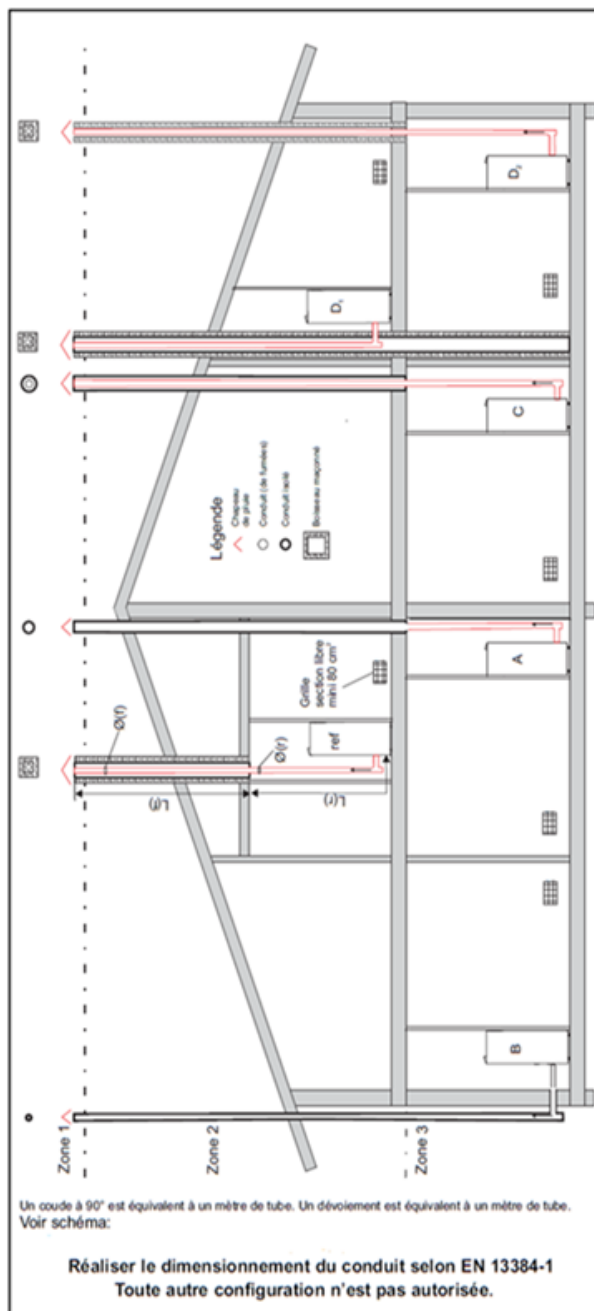
(1) DTU 24.1 traitant des conduits de fumées, NF EN 14785. (disponibles à l'AFNOR).

2. Caractéristiques

| Caractéristiques | Valeurs | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| Insert à granulés | 700 FV GRANULES | |
| Combustible: granulés de bois conformes à la norme EN PLUS, DIN PLUS ou NF (2) | | |
| Dimensions des granulés | Ø6 - L30 mm maximum | |
| Capacité de la trémie | 15 kg | |
| Capacité du cendrier extractible | 1 litre | |
| Combustibles interdits | Tous les autres dont maïs et céréales | |
| Caractéristiques de combustion (2) | Allure nominale | Allure Réduite |
| Puissance calorifique | 8,3 kW | 3,2 kW |
| Rendement | 90,1% | 96% |
| Débit massique des fumées | 6,3 g/s | 2,6 g/s |
| Température moyenne des fumées | 154°C | 66,3°C |
| CO (13%O ₂) | 125 mg/Nm ³ | 437 mg/Nm ³ |
| Taux de CO (13%O ₂) | 0,01% | 0,04% |
| Poussières | 11 mg/Nm ³ | 10 mg/Nm ³ |
| Consommation horaire | 1,9 kg/h | 0,7 kg/h |
| Autonomie | 7 h | 21 h |
| Classe d'efficacité énergétique | A+ | |
| Indice d'efficacité énergétique | 126 | |
| Raccordement | | |
| Entrée d'air inférieure | Non raccordable | |
| Sortie de fumée | Buse mâle Ø 80 mm | |
| Dépression (10Pa = 1 mm CE) | | |
| Allure | 12 ± 2 Pa | 6 ± 2 Pa |
| Maxi admissible | 40 Pa | |
| Caractéristiques et marquage | | |
| Poids net / brut | 130 - 160 kg | |
| Plaquette signalétique | Base à droite | |
| Caractéristiques électriques | | |
| Alimentation | 230 V~ / 50 Hz | |
| Puissance absorbée maxi (à l'allumage) | 350 W | |
| Puissance absorbée moyenne | 106 W | |
| Accessoires fournis | | |
| Cordon d'alimentation, télécommande et main froide | Dans la chambre de combustion | |
| Pile télécommande | CR2025 3V | |
| Accessoires en option | | |
| Kit piétement - Cadre NEO | | |

(2) Essais réalisés conformément à la norme EN 14785 avec des granulés de bois certifiés DIN 51731, DIN Plus ou NF. Caractéristiques variables selon les combustibles.

Type de raccordement



| Préconisations de raccordement | | Conduit de fumées $\phi(f) =$ | | Conduit de raccordement $\phi(r) = 80 \text{ mm}$ | | Air de combustion | | |
|--------------------------------|------|----------------------------------|------|------------------------------------------------------|----------------|-------------------|--------|--------------------------------------------------------------------|
| Ref. | Zone | Raccordement de l'air | Type | L(f) maxi. jusqu'à | Mise en oeuvre | $\phi(f)$ mm | L (r) | |
| A | 1 | Non | | | | $\phi 80$ | Rigide | Prise d'air Dans la pièce ouverture 80 cm ² libre |
| B | 1 | Non | | | | $\phi 80$ | Rigide | Dans la pièce ouverture 80 cm ² libre |
| C | 1 | Non | | | | $\phi 80$ | Rigide | Dans la pièce ouverture 80 cm ² libre |
| D | 1 | Non | | | | $\phi 80$ | Rigide | Dans la pièce ouverture 80 cm ² libre |

3. Déballage

Contenu de l'emballage

- Insert 700 FV GRANULES
- La poignée permettant l'ouverture de la porte et la manipulation des verrous de sécurité
- Le cordon d'alimentation
- La télécommande infrarouge

Déballage de l'insert

Pour déballer le matériel, enlever la housse rétractable entourant le carton. Retirez ensuite le carton en le soulevant, enlever la housse enveloppant l'appareil et les plaques de protection en polystyrène.

- L'insert est composé de deux parties : une partie fixe et une partie mobile, qui peuvent être disjointes. Pour séparer les deux parties, ouvrez d'abord les deux verrous de sécurité qui sont sous la porte, utilisez la poignée fournie pour faciliter l'ouverture.

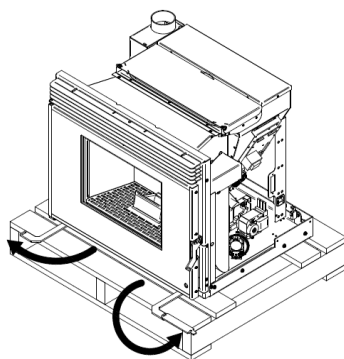


Figure 1 - Ouvrir les verrous de sécurité

- Les deux verrous ouverts, ceux-ci sont utilisés en tant que poignée pour séparer la partie mobile de la partie fixe, encore fixée à la palette.



- Lorsque vous tirez jusqu'au blocage, un taquet verrouille la partie mobile sur le rail : ne pas libérer les deux taquets, l'insert pourrait tomber. Ensuite, on sépare l'ensemble mobile de l'ensemble fixe.
- Veillez à protéger les surfaces quand on pose au sol l'ensemble mobile.

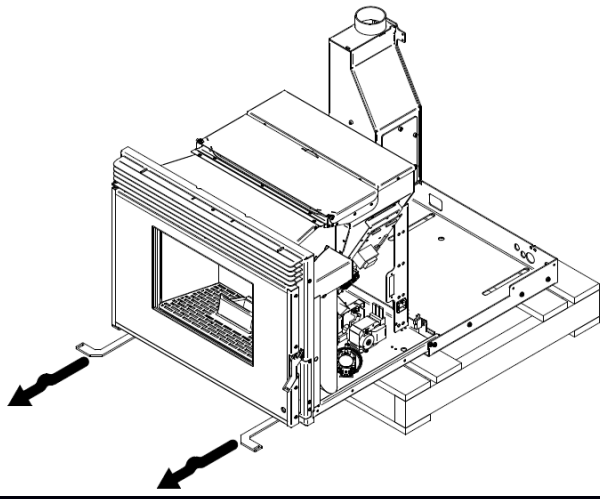


Figure 2 - Séparer les parties mobiles et fixes

A l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer les deux vis qui fixent la partie fixe à la palette.

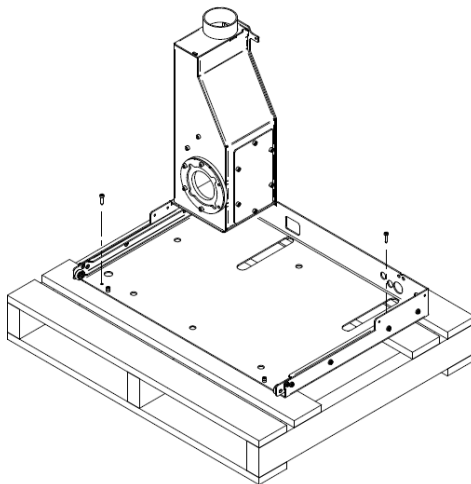


Figure 3 - Éléments séparés

4. Dimensions générales

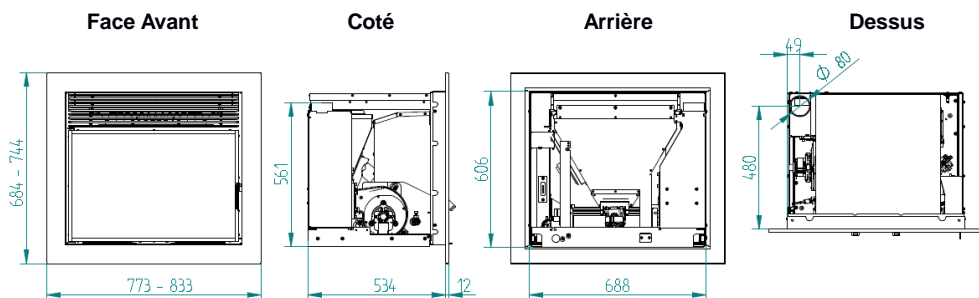


Figure 4 dimensions de l'insert

5. Installation de l'insert

Avant de commencer l'installation, effectuer les actions suivantes :

- Les dimensions recommandées pour installer l'insert sont les suivantes :

| Modèle | Largeur (mm) | Hauteur (mm) | Profondeur (mm) |
|-----------------|--------------|--------------|-----------------|
| 700 FV Granulés | 695 | 610 | 550 |

- Figure 4 : des cadres de finition peuvent être ajoutés pour couvrir des emplacements plus larges, ce qui donne une plus grande polyvalence à l'insert. (Cf. chapitre 14 : Installation du cadre de finition).

La surface qui supportera la base de l'équipement doit être de niveau et avoir la résistance nécessaire pour supporter le poids de l'appareil et plus tard le porte-à-faux, quand l'appareil est extrait sur son rail, pour effectuer la charge de granulés ou la Maintenance.

La base comporte 7 trous de fixation au bas du support.

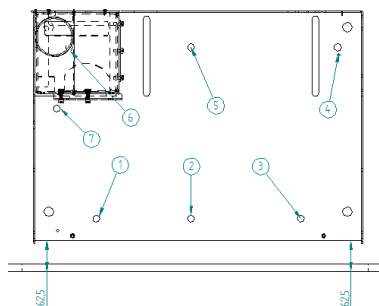




Figure 5 – Fixation de la base de l'appareil

- Figure 5 : laisser un écart de 62,5mm entre la base et la face avant.
- L'équipement a un poids approximatif de 100 kg, l'extraction sur ses rails crée une force élevée en porte-à-faux et nécessite des fixations adaptées au type de base, de sol et de mur (dans le cas d'utilisation de la table réglable).

Nos recommandations

| Matière du support | Type de fixation | Image |
|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Solide (dalle, pierre) | FMS M8x60 Ø10 Métallique |  |
| Creux (brique, parpaing) | FIP M8x60 Ø10 Chimique |  |

Il est très important que la base soit parfaitement horizontale.

- Si vous n'avez pas de base, nous proposons une table extensible en option. Cette table de structure métallique doit être fixée au sol et au mur. Le plateau peut être réglé en hauteur, de 300 mm (minimum) à 545 mm (maximum). Veiller à ce que le plateau supérieur soit parfaitement horizontal pour un bon fonctionnement de l'insert. La table extensible comprend les emplacements de vissage correspondant à ceux de la base de l'insert.

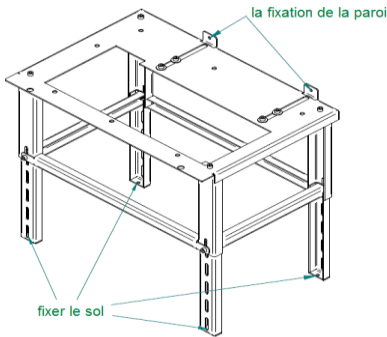


Figure 6 - Table extensible en option

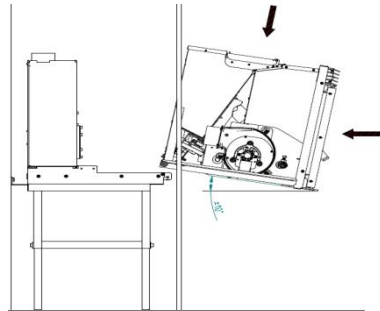


Figure 7 - Installation

- Une fois la base de l'insert en place, raccorder le conduit de raccordement de diamètre 80 mm entre la buse de sortie des fumées et l'extérieur du bâtiment (par exemple, la cheminée), conformément aux normes d'installation.
- Après avoir fixé la base de l'insert et raccordé la cheminée, présenter la partie mobile de l'équipement (figure 7).
- Ensuite, faire un mouvement de basculement pour mettre l'appareil à l'horizontale (figure 8).

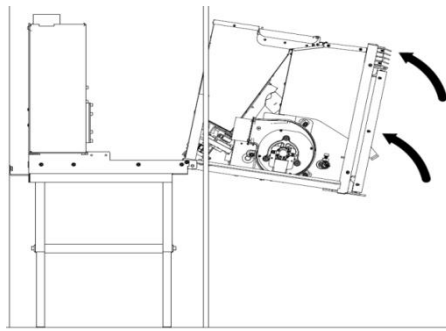


Figure 8 – Installation

- Emboîter la partie mobile des glissières dans les parties fixes. Vérifiez le coulissement correct avant de continuer. Pousser l'insert en butée en laissant les taquets de sécurité ouverts, puis le retirer un peu, verrouiller les taquets de sécurité et repousser l'appareil en position de fonctionnement (figure 9).

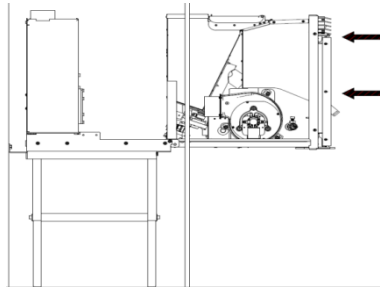


Figure 9 - Installation

Alimentation électrique.

- Branchez la prise du poêle à une prise murale avec prise de terre et une protection conforme aux exigences de la norme NF C 15-100 et toutes les normes nationales ou locales en vigueur (figure 10). Protéger le câble contre tout risque de dommage (arrachement, coupure, brûlure, surchauffe...).

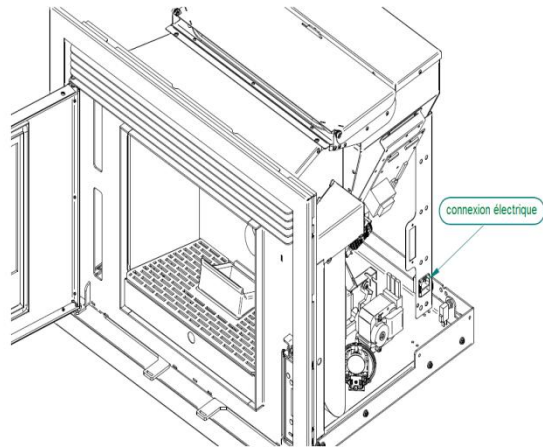


Figure 10 - Raccordement électrique

- Après avoir branché le câble électrique à sa prise sur le support de la trémie (figure 10), fixer le câble au support et à la base, en veillant à laisser une longueur de câble suffisante pour permettre à l'insert de se mouvoir sur toute la longueur des glissières (500 mm) sans que le câble soit trop tendu ou touche des parties chaudes (figure 11).

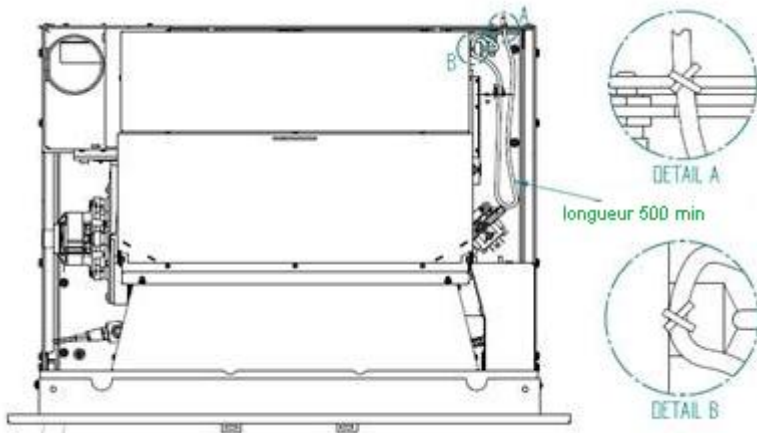


Figure 11 - Raccordement électrique

Installation de la table-support

Pour effectuer une installation sans foyer pré-existant, nous proposons une table réglable en hauteur pour faciliter le travail d'installation de l'appareil. La table est réglable en hauteur et possède deux équerres réglables en profondeur pour faciliter la fixation à la paroi du fond. Elle intègre également des trous dans la partie inférieure des pieds pour faciliter la fixation au sol (figure 12).

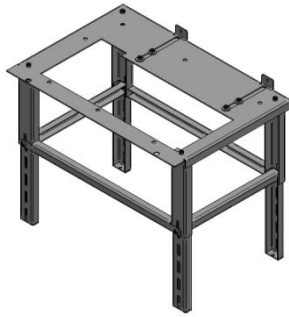


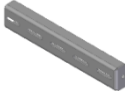
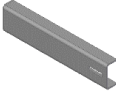


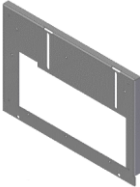





Figure 12 – Table réglable

Il est très important que la table soit de niveau, ce qui facilitera les mouvements de l'appareil sur ses glissières et augmentera la durée de vie de celle-ci. Pour mettre à niveau la table, il peut être nécessaire d'ajuster les pieds réglables en hauteur, si le sol est inégal.

| Désignation | Quant. | Description |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------|
|  | 19 | Vis M8x20mm |
|  | 4 | Rondelle M8 |
|  | 4 | Bras d'extension |
|  | 4 | Pied de table |
|  | 2 | Traverse longue |
|  | 2 | Traverse courte |
|  | 1 | Table |
|  | 2 | Equerre de fixation |

Le type de fixation au mur et au sol dépendra de la matière dont ils sont faits. La fixation doit être très solide car l'insert pèse environ 115 kg, et nous recommandons :

| Matériau | Type de fixation | Image |
|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Plein (dalle, pierre) | FMS M8x60 Ø10 Métallique |  |
| Creux (brique, parpaing) | FIP M8x60 Ø10 Chimique |  |

Choisir la configuration qui convient le mieux aux besoins et utiliser les outils appropriés. Travailler en respectant les règles de sécurité.

Pour l'assemblage des composants, vous aurez besoin d'une clé Allen de 6 mm.

Travailler sur une surface protégée. Assembler les quatre pieds de la table avec quatre vis M8x20mm DIN912 comme le montre la figure 13, ne serrer qu'à la main, pour faciliter la réalisation du reste du montage.

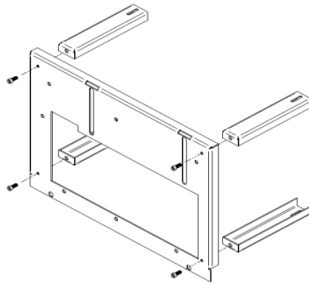


Figure 13 - Installation de la table-support

Mettre en place les traverses et le premier bras d'extension (figure 14). Les bras d'extension possèdent 5 trous oblongs, permettant de régler la table à la hauteur désirée. Fixer l'ensemble avec les vis M8X20mm. Bien serrer les vis.

Répéter le processus pour les trois autres pieds (figure15).

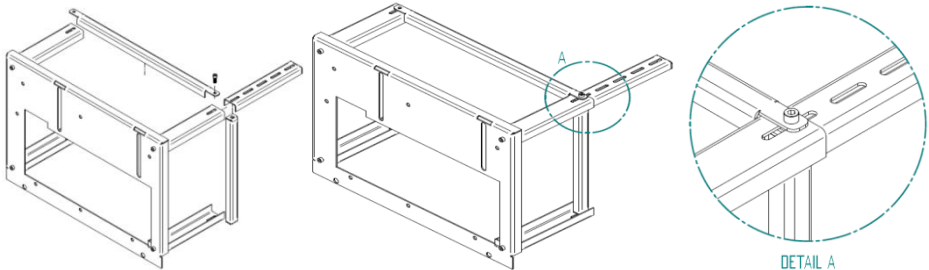


Figure 14 – Installation de la table-support

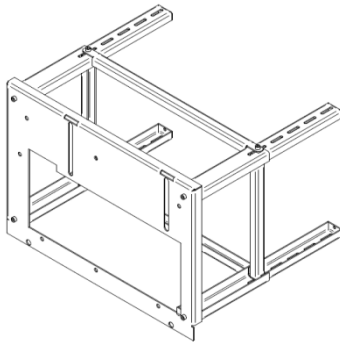


Figure 15 - Installation de la table-

Mettre en place les deux équerres de fixation, avec leurs vis et rondelles. Ne pas trop serrer les boulons, juste assez pour permettre le mouvement des équerres (figure 16).

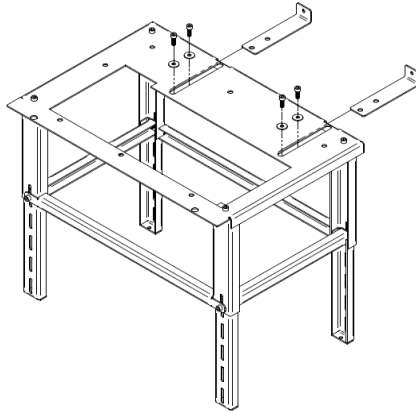


Figure 16 - Installation de la table-support

Placer la table-support à sa position définitive, la table doit être en retrait de 62,5 mm par rapport à la face avant de l'insert, comme indiqué sur le schéma. Ensuite, pointer l'emplacement des vis au sol et visser les pieds au sol, en utilisant les moyens de fixation indiqués plus haut. Fixer solidement au sol (figure 17).

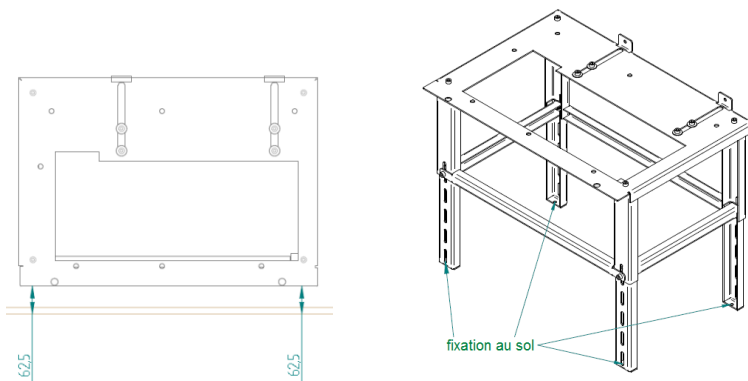


Figure 17 - Installation de la table-support

Mettre la table à niveau à l'aide d'un niveau à bulle. Serrer les vis des pieds avec une clé Allen (BTR) de 6 mm. Pousser les équerres de fixation arrière jusqu'au mur et marquer l'emplacement des vis (figure 18). Si nécessaire, démonter les équerres pour faciliter la tâche de perçage dans le mur. Remettre les équerres en place, les visser au mur. Contrôler le niveau de la table et le respect de l'écart de 62,5 mm à l'avant, vérifier le serrage de toutes les vis avec une clé Allen de 6 mm.

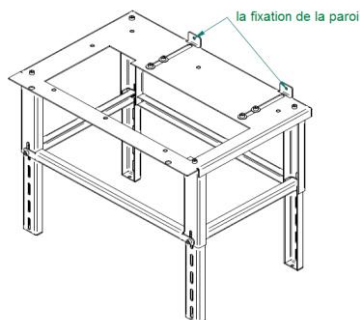


Figure 18 - Table auxiliaire d'installation

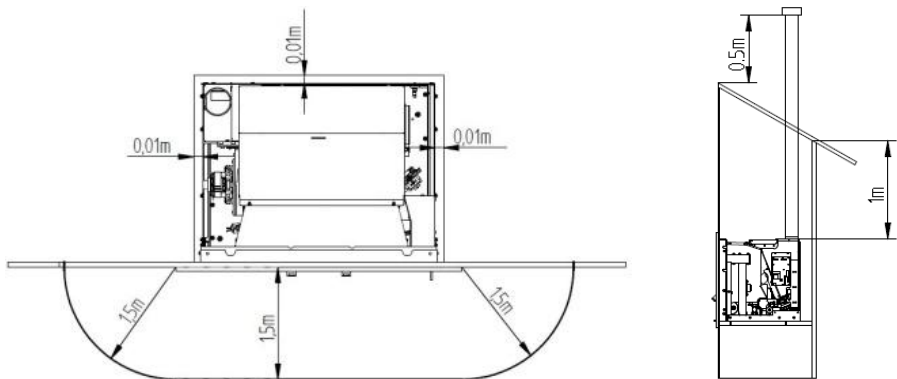
Distances de sécurité

Respecter les distances minimales entre l'insert et des surfaces inflammables (figure 19 a).

Assurer une hauteur minimale de 1 m au-dessus de l'appareil (figure 19 b).

Le socle sur lequel repose l'insert ne peut pas être en matériaux combustibles (par exemple un tapis), toujours prévoir une protection adéquate.

Respecter également une distance minimale de sécurité entre le tuyau de raccordement et le mur d'adossement conformément à la réglementation (NF DTU 24.1).



a) vue de dessus de l'appareil

b) vue de côté de l'appareil

Figure 19 - les distances minimales à respecter

6. Alimentation en air de combustion.

L'air frais est indispensable à une bonne combustion.

Consommation d'air frais pour les poêles à granulés de bois. Environ 3 m³/h par kW.

Prise d'air dans la pièce :

- Prise d'air à travers un mur du local : l'entrée d'air non obturable (min. 80 cm² de section libre) doit faire face aux vents dominants et déboucher dans la pièce où l'appareil est installé.
- Prise d'air dans le vide sanitaire : la section libre de la grille d'aération du vide sanitaire ventilé (en cm² de 80 cm² au minimum ou égale à 5 fois la surface du vide sanitaire (en m²).

7. Raccordement de l'évacuation de fumées

L'installation réalisée doit être conforme à la norme EN 13384-1. Le fournisseur de l'appareil décline toute responsabilité en cas de fonctionnement défectueux dû à une installation non conforme aux normes en vigueur.

Le raccordement de l'insert à un conduit d'évacuation des fumées doit être réalisé conformément au DTU 24.1.

La buse de sortie de fumées doit être raccordée à un T vertical permettant la récupération des condensats et des suies en partie basse.

Le conduit d'évacuation doit être conçu de telle sorte que le nettoyage et la maintenance puissent être assurés via des trappes d'accès. L'insert comprend un accès à la boîte à fumées afin d'effectuer le nettoyage (figure 20).

Prescriptions minimales:

- Tenue à la température minimum T300
- Fonctionnement en tirage naturel type N1
- Résistant à la condensation type W
- Résistant à la corrosion type 2
- Résistant au feu de cheminée type G

Recommandations

Le raccordement à un conduit isolé en zone 1 est recommandé.
Les conduits en zone 2 et 3 sont interdits.

Raccordement au conduit existant

Le raccordement sur un conduit collectif est interdit.

Si le conduit n'est pas neuf le faire :

- ramoner par un moyen mécanique (hérisson),
- débistrer si nécessaire par un fumiste compétent.

Installer un tubage, conforme aux préconisations de raccordement.

Compte tenu des faibles températures de fumée des poêles à granulés, nous recommandons l'isolation du tubage pour éviter la condensation des fumées dans le conduit. Le raccordement au conduit doit être dans la pièce où est installé le poêle. Le tuyau de raccordement ne doit pas dépasser à l'intérieur du conduit de fumées. Ménager un accès pour le ramonage et le nettoyage du conduit de raccordement.

Calcul de dimensionnement de conduit

Le dimensionnement du conduit de fumées est nécessaire pour garantir le bon fonctionnement de l'installation.

Des logiciels permettent ce dimensionnement conformément à la norme EN13384-1 (certains gratuits et téléchargeables).

Le dimensionnement peut être proposé par les fabricants de conduits de fumées.

8. Création de conduit

L'installation d'un insert en l'absence de cheminée nécessite la création d'un conduit neuf (ex figure 20) de diamètre intérieur minimum de 80 mm et dépassant du faîtage (ZONE 1).

Il convient d'utiliser des conduits à double parois isolées en acier inoxydable pour éviter la condensation.

Prévoir à la base du conduit un accès pour les inspections périodiques et la maintenance annuelle.

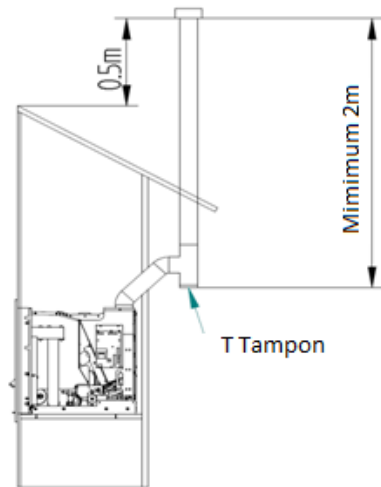
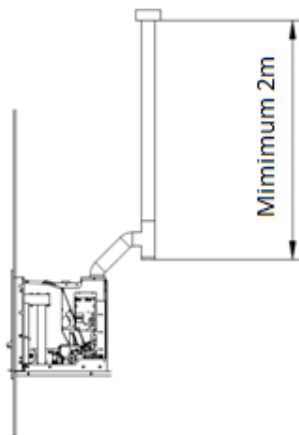
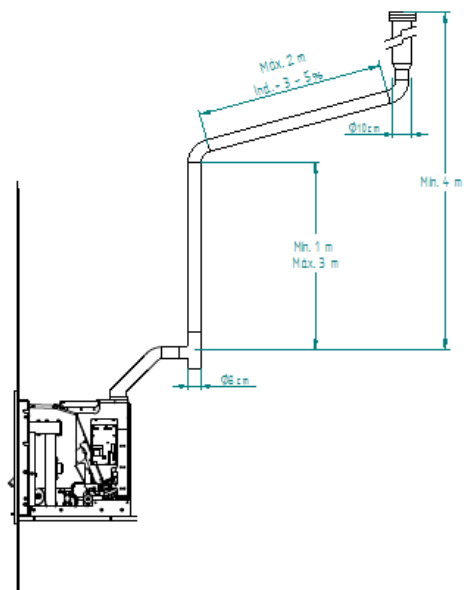


Figure 20 - Exemple d'un conduit extérieur avec T tampon



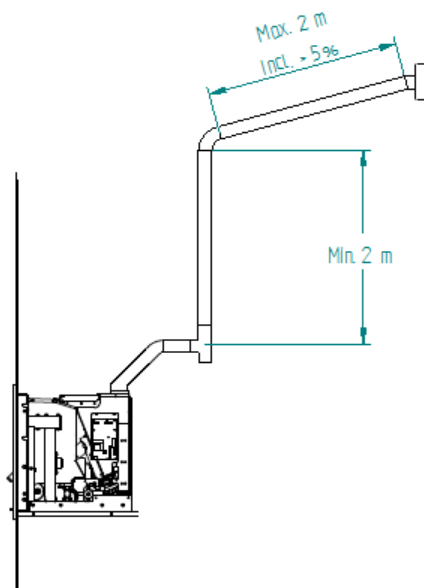
a)



b)





Attention. Ne pas utiliser de coudes à 90°.



c)

Figure 21 – Quelques exemples.

 Le non-respect de ces exigences peut nuire au bon fonctionnement de l'insert et par conséquent déchoir de la garantie. Respecter les schémas techniques

 L'insert fonctionne avec une chambre de combustion en dépression, un conduit de fumées évacuant correctement les gaz de combustion est donc obligatoire.

Matériaux du conduit : Les tuyaux à installer doivent être rigide, en acier inoxydable de 0,5 mm au moins, équipés de joints d'étanchéité aux raccords.

Isolation : Les tuyaux doivent être à double parois isolées, afin que les gaz ne refroidissent pas au cours de leur évacuation, ce qui amènerait un mauvais tirage et de la condensation, qui peuvent endommager l'appareil.

« T » de raccordement : Utiliser toujours un « T » avec bouchon démontable.

Terminal pare-vent : Vous devez toujours installer un terminal de coupe-vent pour éviter le refoulement.

Dépression dans la cheminée : Les schémas illustrent trois exemples, avec des longueurs et des diamètres appropriés. Toute installation doit veiller à ce qu'il y ait une dépression de 12 Pa (0,12 mbar) mesurée à chaud et à pleine puissance.

Ventilation : Pour le bon fonctionnement de l'insert il est nécessaire que le local de l'appareil bénéficie d'une prise d'air d'une section minimale de 80 cm².

Si la pièce est équipée d'un système d'extraction d'air (par exemple, VMC), vous devez avoir une section de ventilation supérieure et dimensionnée pour les divers équipements qui évacuent l'air de la pièce.

Placer l'insert dans des endroits où des extracteurs d'air sont utilisés peut compromettre le bon fonctionnement l'appareil. Il est recommandé d'arrêter l'appareil lorsque ces extracteurs sont en fonctionnement.

Installation type de l'insert :

Un habillage personnalisé autour du foyer doit être réalisé en matériau incombustible et prévoir une section libre totale de 600 cm² minimum dans sa partie inférieure pour permettre la circulation de l'air de convection.

Toutes les parois d'encastrement doivent être isolées avec un matériau type laine de roche + film alu orienté vers l'intérieur (classe A1 ou M0 ou A2-s1, d0) pour limiter la température des parois.

Habillage

L'habillage (en matériaux classés M0). Le foyer ne doit pas servir de support à la hotte. L'appareil doit pouvoir se dilater librement.

L'habillage doit comporter les éléments suivants:

- Faux-plafond

La hotte doit avoir un faux-plafond fixé au minimum à 30 cm sous le plafond de la pièce.

Le faux-plafond canalise l'air chaud vers l'extérieur, évite son confinement dans la partie supérieure de la hotte et protège le plafond de la pièce. Réaliser le faux-plafond en matériaux classés M0 (incombustibles) puis l'isoler.

Le caisson isolé doit comporter des ouvertures de ventilation (2x20 cm²) et être étanche par rapport à la partie inférieure de la hotte pour éviter les fuites d'air chaud vers le haut.

- Diffuseurs d'air chaud

L'habillage doit comporter en partie supérieure et en partie basse, une ou plusieurs bouches de diffusion de l'air chaud d'une section libre non obturable totale de 1200 cm² (répartis également 600 cm² en haut et en bas de l'habillage)

- Poutre en bois

Aucune partie de la poutre en bois (éventuelle) ne doit être soumise à la chaleur provenant notamment de l'avaloir, du tuyau ou de l'air ascendant (convection de vitre). Réaliser un montage avec un isolant (laine de roche) et le kit de protection de poutre (option) disponible chez votre revendeur

- 1 Mur d'appui (matériaux classés MO)
- 2 Hotte décorative
- 3 Orifice de décompression
- 4 Accès de l'air par l'habillage (600 cm²)
- 5 Butée arrière (selon montage)
- 6 Conduit de fumée
- 7 Manchette de raccordement (non fournie) (1)
- 8 Tuyaux de raccordement Ø
- 9 Caisson isolé
- 10 Grille de sortie d'air chaud (non fourni) (1)
- 11 Isolation (si nécessaire)
- 12 Support du foyer (option, non fourni)
- 13 Poutre bois (suivant modèle)
- 14 Protection de poutre (option, non fournie)

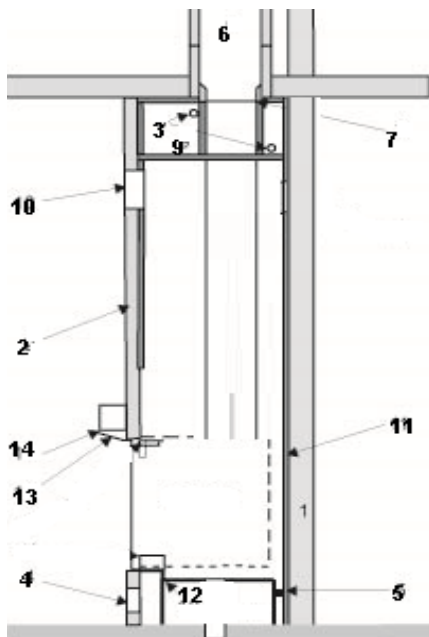


Figure Installation type

Installation sur un conduit de cheminée existant

L'insert voit son tuyau d'évacuation (avec $\varnothing 80$ mm) directement raccordé à la cheminée. Si la cheminée est trop grande, il est recommandé de tuber le conduit avec un tubage isolé de diamètre 100 /150 mm

Prévoir un « T » pour les inspections périodiques et la maintenance annuelle.

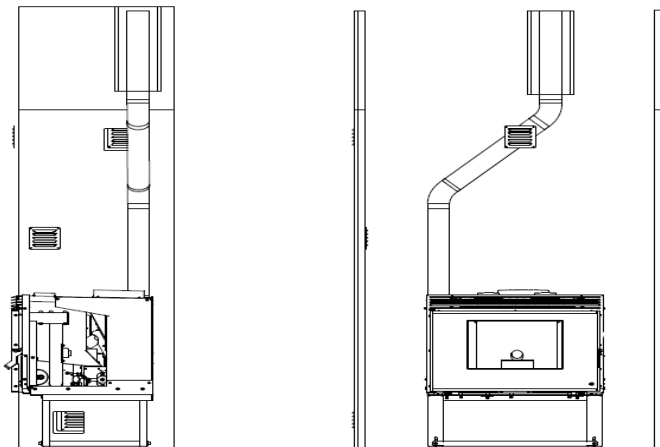


Figure 22 - Installation avec cheminée.

Lorsque les conditions atmosphériques sont telles qu'elles entraînent des perturbations graves dans l'évacuation des fumées (en particulier des vents très forts), il est conseillé de ne pas utiliser l'insert. En cas de non-utilisation de l'équipement pendant une période longue, l'utilisateur doit s'assurer de la vacuité du conduit avec de remettre en service.

9. Combustible

Brûler des granulés de bois conformes à la norme EN PLUS, DIN Plus ou avec marquage NF. Contrôler les caractéristiques suivantes:

- Diamètre 6 mm max.
- Longueur 30 mm max.
- Humidité 10 % max.
- Taux de poussières <1%.
- Pouvoir calorifique 4800 à 5300 Wh/kg environ.

Conserver les granulés de bois en sac fermés dans un local sec. Ne pas utiliser de granulés ayant pu se charger d'humidité (sac ouvert dans un local humide; ...). Ne jamais utiliser de granulés qui se décomposent en poussière.

Tous les autres combustibles sont interdits. Le fabricant décline toute responsabilité et garantie en cas d'utilisation de combustibles non conformes.

L'usage de granulés de mauvaise qualité ou dégradés peut provoquer le blocage de la vis d'alimentation, une mauvaise combustion, l'accumulation de dépôts dans le brûleur.



Le changement de combustible peut nécessiter un ajustement des paramètres de combustion. L'insert permet de moduler le dosage dans les phases de démarrage et de modulation de la puissance de $\pm 25\%$ (Voir paragraphe 12.7 Recette Combustion).







ATTENTION! L'insert ne doit pas être utilisé comme incinérateur.




10. Commandes

- L'équipement comprend 2 afficheurs, l'un incorporé dans l'appareil, un autre sans fil (contrôle radio) qui gère diverses fonctions **permettant** la programmation et l'interaction avec l'appareil
- L'affichage interne ne doit être utilisé qu'en cas de panne (piles HS) de l'afficheur / contrôle radio externe
- Il existe également une télécommande infrarouge qui permet d'accéder à distance à certaines fonctions de l'appareil

| <u>Dispositif</u> | <u>Fonctionnalités</u> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Display interne • Affichage, interaction avec les paramètres et les fonctions de l'appareil |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Display/commande externe par radio • Affichage, interaction avec les paramètres et les fonctions de l'appareil. • Sonde de température sans fil • 4 x piles AA 1,5 V |

- Le tableau suivant décrit le display et le fonctionnement de chacun de ses éléments.

| <u>Bouton</u> | <u>Fonctionnalités</u> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Visualiser les informations • Quitter le menu (1 pression) • Arrêt et démarrage de l'appareil (3s) • Reset des erreurs (3s) |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Modification de la puissance • Enregistrer les données • Chargement pellets (3s) |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Modification de la consigne • Augmenter une valeur • Correction de la recette pellets |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Modification de la consigne • Diminuer une valeur • Correction de la recette air de combustion |

| <u>Bouton</u> | <u>Fonctionnalités</u> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Démarrage et Arrêt de l'appareil (3s) • Reset des erreurs (3s) • Double-clique pour réactiver la commande radio |
| ESC | <ul style="list-style-type: none"> • Quitter le menu |
| SET | <ul style="list-style-type: none"> • Entrer dans un menu, sous-menu et valider les modifications |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Modification de la consigne de T° du dispositif • Navigation dans les menus et sous-menus |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Mettre la commande radio en Standby (3s) • Mettre la commande radio en mode Sleep • Sortir la commande radio du mode Sleep |

10.1 Display interne

L'afficheur interne ne doit être utilisé qu'en cas de défaut de l'afficheur (commande radio externe), dans ce cas, le contrôle de l'équipement est géré par la température du thermostat réglé sur l'afficheur interne et la lecture de la sonde de température ambiante.









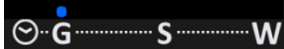

- Lorsque l'équipement est mis sous tension, l'afficheur indique l'heure actuelle et la température ambiante.




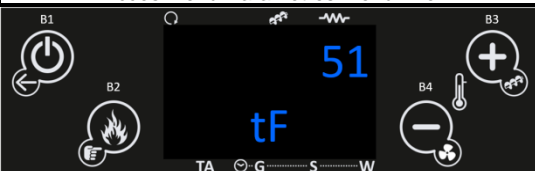
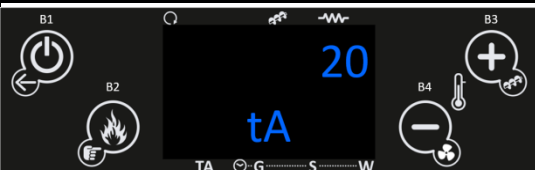
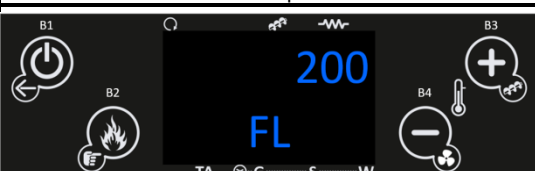


Dans le menu de base lorsque vous appuyez sur la touche :

- "B1" Voir les menus "informations de l'utilisateur". Quittez les menus et sous-menus (1 appui.) Allumer et éteindre l'appareil (3s) Et faire le reset / déverrouillage des erreurs (3s).
- "B2" Modification de la puissance de combustion. Enregistrer les données. Effectuer le chargement automatique de granulés (3s).
- "B3" Modification du thermostat. Augmentation des données.
- "B4" Modification du thermostat. Diminution des données.

| <u>Symbole</u> | <u>Signification</u> |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| H | <ul style="list-style-type: none"> • Indicateur des Heures |
| m | <ul style="list-style-type: none"> • Indicateur des Minutes |
| T amb | <ul style="list-style-type: none"> • Indicateur de température ambiante |

| <u>Led</u> | <u>Signification</u> | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> Ventilateur de convection actif |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Moteur de vis sans fin actif |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Bougie d'allumage active |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Température de consigne atteinte |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Mode Chrono (programmation) actif |  |

 **LE POËLE DOIT TOUJOURS ÊTRE ÉTEINT PAR LA MÉTHODE UTILISÉE POUR SON ALLUMAGE. DURANT LA PROCÉDURE D'ACTIVATION. L'ÉQUIPEMENT NE DOIT PAS ÊTRE DÉCONNECTÉ.**

| Fonction « Menu Info » | Procédure |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Accès Menu Paramètres Menu Info</p> | <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche B1 pour accéder au menu Info utilisateur. En cliquant s successivement, il est possible de vérifier l'intégralité des informations utilisateur. |
|  <p>Accès Menu Info « Température fumée »</p> | <ul style="list-style-type: none"> « tF » indique la température de fumée. Appuyez sur B1 pour continuer à vérifier le menu des informations de l'utilisateur, ou, ne touchez pas l'afficheur pour quitter le menu. |
|  <p>Accès Menu Info « Température ambiante »</p> | <ul style="list-style-type: none"> « tA » indique la température ambiante. Appuyez sur B1 pour continuer à vérifier le menu des informations de l'utilisateur, ou, ne touchez pas l'afficheur pour quitter le menu. |
|  <p>Accès Menu Info « Flux d'air primaire »</p> | <ul style="list-style-type: none"> « FL » indique le débit d'air primaire. Appuyez sur B1 pour continuer à vérifier le menu des informations de l'utilisateur, ou, ne touchez pas l'afficheur pour quitter le menu. |
|  <p>Accès Menu Info « Vitesse d'extraction en rpm »</p> | <ul style="list-style-type: none"> « UF » indique la vitesse d'extraction en tours par minute. Appuyez sur B1 pour continuer à vérifier le menu des informations de l'utilisateur, ou, ne touchez pas l'afficheur pour quitter le menu. |
|  <p>Accès Menu Info « Temps moteur vis sans fin On »</p> | <ul style="list-style-type: none"> « Co » indique le temps de rotation du moteur vis sans fin en secondes. Appuyez sur B1 pour continuer à vérifier le menu des informations de l'utilisateur, ou, ne touchez pas l'afficheur pour quitter le menu. |

| | |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Accès Menu Info « Temps d'entretien »</p> | <ul style="list-style-type: none"> « St » indique la durée restante en heure jusqu'au prochain entretien annuel. Appuyez sur B1 pour continuer à vérifier le menu des informations de l'utilisateur, ou, ne touchez pas l'afficheur pour quitter le menu. |
| <p>Accès Menu Info « Menu Code - révision du Firmware »</p> | <ul style="list-style-type: none"> « FC » indique le firmware (la version / révision). Appuyez sur B1 pour continuer à vérifier le menu des informations de l'utilisateur, ou, ne touchez pas l'afficheur pour quitter le menu. |
| <p>Accès Menu Info « Code produit »</p> | <ul style="list-style-type: none"> « 494 » indique le code produit. Appuyez sur B1, ou, ne touchez pas l'afficheur pour quitter le menu. |

- Le tableau suivant explique la signification de chacune des variables.

| | | |
|-----------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| tF | T. Fumée [°C] | En degrés Celsius (° C) informe la température de fumée enregistrée par la sonde de température de fumée. |
| tA | T. Amb. [°C] | En degrés Celsius (°C) Indique la température ambiante surveillée par la sonde NTC placée à l'extérieur du poêle. |
| FL | Flux Air | Informe du flux d'air qui entre dans le poêle. |
| UF | Extracteur [rpm] | En révolutions par minute, informe la vitesse de rotation de l'extracteur. |
| Co | Vis sans fin [s] | En secondes, informe par plage de 4 secondes le temps que le moteur de la vis sans sans fin est actif et alimente le brûleur. |
| St | Service [h] | En heures, indique le nombre d'heures manquantes pour signaler une anomalie en raison d'un manque d'entretien. Les heures doivent être débloquées par le service technique pendant l'entretien. La période de maintenance doit respecter les kilogrammes de granulés brûlés. |
| | Temps de travail [h] | Lire en heures indique le nombre d'heures en On, la modulation et la sécurité. |
| FC | Firmware | Code du Firmware et révision . |
| | Cód. Artic. | Code du produit. |

Fonction de menu « Sélection de Puissance »

Procédure



Accéder au menu de « sélection de la puissance de combustion »

- Dans le menu initial, appuyez sur le bouton B2 pour accéder au menu de sélection de puissance.
- La valeur de puissance clignote.

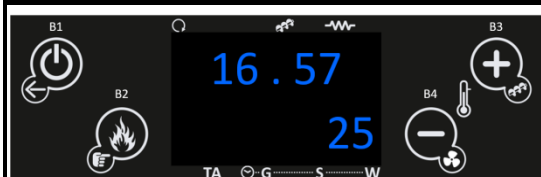


Accéder au menu de « sélection de la puissance de combustion »

- Appuyez successivement sur B2 pour changer la puissance de combustion entre automatique A (contrôlé par la température ambiante) et manuel (1 à 5 : 1 étant la puissance la plus basse et 5 la puissance la plus élevée).
- Ne touchez pas l'afficheur pendant 5 secondes pour sortir et mémoriser la nouvelle valeur.

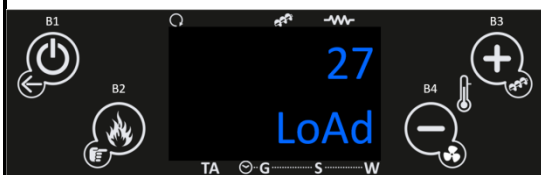
Fonction Menu « Chargement de granulés »

Procédure



Accéder au menu « Chargement granulés »

- Dans le menu initial, appuyez sur le bouton B2 pendant 3 secondes pour activer le chargement de granulés.



Accéder au menu « Chargement granulés »

- Sur l'écran, la durée du chargement peut être vérifiée en secondes.
- Appuyez sur B1 ou, ne touchez pas l'afficheur pendant 3 secondes pour sortir.

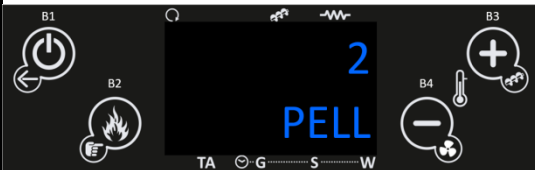
Menu « Réglage de la recette de granulés »

Procédure



Accès au menu de réglage de « Recette de granulés »

- Dans le menu initial, appuyez sur la touche B3 pendant 3 secondes pour accéder à la recette de granulés actuelle.
- Appuyez sur B3 pendant 3 secondes si vous souhaitez corriger la recette ou ne touchez pas l'afficheur pendant 5 secondes pour sortir.



Accès au menu de réglage de « Recette de granulés »

- Pour corriger la valeur qui clignote, appuyez sur B3 ou B4 pour sélectionner la nouvelle valeur souhaitée.
- Dans ce menu avec B3 et B4, vous pouvez ajuster la quantité de granulés -7 (-25%) et 7 (+25%), ou ne pas toucher l'afficheur pendant 5 secondes pour sortir du menu.

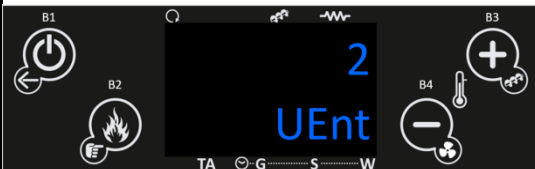
Fonction menu « Réglage de la recette d'air »

Procédure



Accès au menu « Réglages de la recette d'air »

- Dans le menu initial, appuyez sur la touche B4 pendant 3 secondes pour accéder à la recette d'air actuelle.
- Appuyez sur B4 pendant 3 secondes si vous souhaitez corriger la recette d'air ou ne touchez pas l'afficheur pendant 5 secondes pour sortir du menu.



Accès au menu « Réglages de la recette d'air »

- Pour corriger la valeur qui clignote, appuyez sur B3 et B4 pour sélectionner la nouvelle valeur souhaitée.
- Dans ce menu avec B3 et B4, vous pouvez ajuster la quantité d'air de combustion entre -7 (-25%) et 7 (+25%), ou ne pas toucher l'afficheur pendant 5 secondes pour sortir.

| Menu « Réglage Temp. Thermostat » | Procédure |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Accès au menu « Réglage Temp. Thermostat »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu initial, appuyez sur la touche B4 pour afficher la température de consigne souhaitée. • La température sélectionnée est vérifiable sur l'écran. |
| <p>Accès au menu « Réglage Temp. Thermostat »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Étant donné que ce modèle est toujours fourni avec le display externe / contrôle radio, la température actuelle n'influence pas le fonctionnement de l'équipement. • Ne pas toucher l'afficheur pendant 5 secondes pour quitter le menu. |

10.3 Sous-menu

- L'afficheur interne comporte également un sous-menu limité à certaines variables de contrôle.



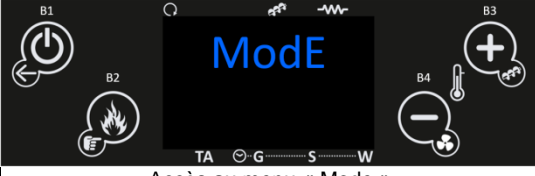

| Fonction Sous-menu « Air » | Procédure |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Accès au sous-menu « Air »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu initial, vous devez appuyer simultanément sur B2 et B4. • Sur l'écran le premier sous-menu "Air" peut être vérifié. |
| <p>Accès au menu de réglage « Vitesse du ventilateur ambiant »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur B2 pour entrer dans le menu « Air » et changer la puissance / vitesse du ventilateur de convection entre automatique A (contrôlé par la température ambiante) et manuel (1 à 5 : 1 étant la puissance la plus basse et 5 la puissance la plus élevée). • Appuyez sur B2 pour valider, puis sur B1, ou ne touchez pas l'affichage pendant 5 secondes |

- L'insert dispose d'un programmeur qui permet d'allumer et d'éteindre **l'appareil**. La

programmation peut être :


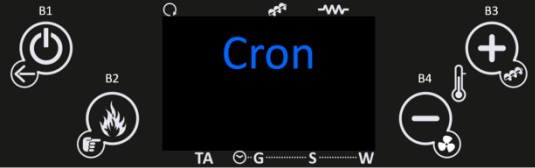

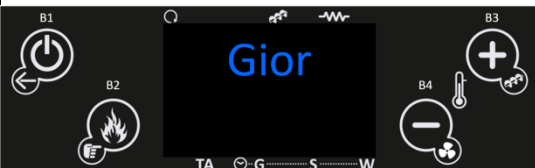

- quotidienne (**Gior**) : Possibilité de sélectionner le ou les jours souhaités de la semaine et régler jusqu'à 3 plages différentes pour ces jours).
- hebdomadaire (**Sett**) : Possibilité de sélectionner jusqu'à 3 plages horaires par jour, le même programme sera appliqué à chaque jour de la semaine.
- semaine / week-end (**Fise**) : Possibilité de sélectionner 3 plages horaires pour les jours de semaine et pour les week-ends).

Après avoir pris connaissance des options disponibles, sélectionnez le mode désiré.

| <u>Fonction Sous-menu « Chrono »</u> | <u>Procédure</u> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Accès au sous-menu « Chrono »</p> | <ul style="list-style-type: none">• Dans le menu initial, vous devez appuyer simultanément sur B2 et B4.• Sur l'écran apparaît le premier sous-menu "Air" Puissance de chauffage. |
|  <p>Accès au menu « Chrono »</p> | <ul style="list-style-type: none">• Dans le sous-menu avec B3 et B4, sélectionnez le sous-menu « Cron » (Chrono).• Appuyez sur B2 pour valider. |
|  <p>Accès au menu « Mode »</p> | <ul style="list-style-type: none">• Dans le menu «Cron» avec B3 et B4, sélectionnez le mode de sous-menu « Mode ».• Appuyez sur B2 pour valider. |
|  <p>Sélectionnez Mode et activez Chrono</p> | <ul style="list-style-type: none">• Dans le menu « Mode » avec B1 activez votre choix.• Dans le menu « Mode » avec B3 et B4 sélectionnez le mode souhaité Quotidien (Gior), Hebdomadaire (Sett) et Semaine / Weekend (Fise). Après confirmez la sélection avec B2.• Le LED respectif du menu général est activée indiquant la sélection effectuée. |

APRES AVOIR SELECTIONNE LE MODE DE PROGRAMMATION, IL FAUT DEFINIR LES HEURES DE FONCTIONNEMENT.

EXEMPLE DE PROGRAMME JOURNALIER, LUNDI


| Fonction Sous-menu Chrono | Procédure |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p data-bbox="210 456 521 480">Accès au sous-menu « Chrono »</p> | <ul data-bbox="692 264 1057 416" style="list-style-type: none"> • Dans le menu initial, vous devez appuyer simultanément sur B2 et B4. • Sur l'écran apparaît le premier sous-menu « Air » Puissance de chauffage. |
|  <p data-bbox="238 663 499 687">Accès au menu « Chrono »</p> | <ul data-bbox="692 488 1057 584" style="list-style-type: none"> • Dans le sous-menu avec B3 et B4, sélectionnez le sous-menu « Cron » (Chrono). • Appuyez sur B2 pour valider.. |
|  <p data-bbox="225 868 512 892">Accès au menu « Programme»</p> | <ul data-bbox="692 695 1057 815" style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Cron » Chrono avec B3 et B4, sélectionnez le sous-menu « Prog » (Chrono Programme). • Appuyez sur B2 pour valider. |
|  <p data-bbox="210 1074 527 1098">Sélectionnez le mode « Chrono »</p> | <ul data-bbox="692 901 1057 1077" style="list-style-type: none"> • Dans le menu "Prog" Chrono Programme avec B3 et B4 sélectionnez Quotidien, hebdomadaire ou Weekend. • Dans ce cas, le programme quotidien « Gior ». • Appuyez sur B2 pour valider. |
|  <p data-bbox="206 1295 534 1319">Sélectionnez le jour de la semaine</p> | <ul data-bbox="692 1107 1057 1313" style="list-style-type: none"> • Dans le menu «Gior» avec B3 et B4, sélectionnez le jour désiré de la semaine. • Dans ce cas, le jour est « 1. Mo » (1 Lundi) • Appuyez sur B1 pendant 3 s pour valider et entrer le calendrier pour ce jour. |

| | |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu du jour choisi, appuyez sur B2 pour activer le mode de sélection. • Avec B3 et B4, les heures clignotantes, sélectionnez l'heure de début 1 • Appuyez sur B2 pour valider. • Répétez la procédure précédente pour les minutes (il est possible d'augmenter toutes les 15 minutes, à l'exception de la possibilité de choisir 23:59). |
| <p>Sélectionnez les heures de début et de fin</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Répétez le processus pour l'heure de fin et pour les heures disponibles restantes. |
| | |
| <p>Sélectionnez les heures de début et de fin du programme</p> | |



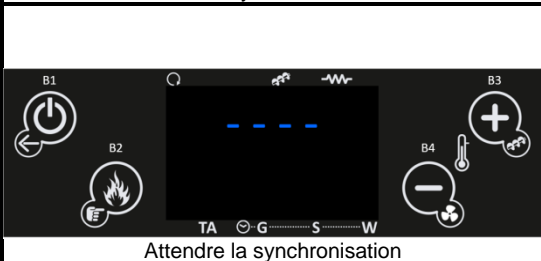
- Répétez le processus précédent pour tous les jours souhaités.
- Lorsqu'un programme fini après minuit, il sera nécessaire de :
 - Mettre fin au dernier programme le jour précédent à 23h59.
 - Commencez le premier programme le lendemain à 00:00.

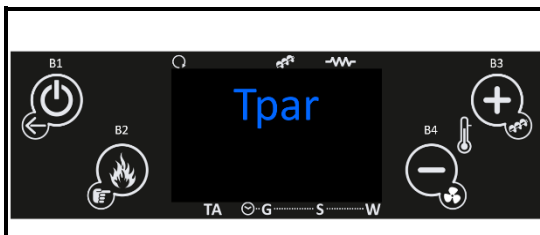
EN MODE SEMAINE ET WEEKEND, L'EXÉCUTION DU PROGRAMME SUIT LA MEME LOGIQUE EXEMPLIQUE PRÉCEDEMMENT. ??????

| Fonction Sous-menu « Date et heure » | Procédure |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu initial, vous devez appuyer simultanément sur B2 et B4. • Sur l'écran, le premier sous-menu « Air ». |
| <p>Accès au sous-menu « Chrono »</p> | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu avancé avec B3 et B4, sélectionnez le sous-menu « orol » Date et heure. • Appuyez sur B2 pour valider. |
| <p>Menu « Date et heures »</p> | |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Menu « Date et heures »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu date et heure « oroL » avec B1, activez le changement et sélectionnez l'heure. • Appuyez sur B2 pour valider et passer aux minutes. • Répétez l'action précédente pour le jour de la semaine et appuyez sur B2. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Si d'autres équipements utilisent la même radiofréquence pour la communication et en cas d'incompatibilité, il peut être nécessaire de modifier le code du contrôleur externe.
- Dans cette situation, il faudra accéder au menu **Avancé** et changer la fréquence des deux contrôleurs (internes et externes).

| Fonction Sous-menu « Synchroniser code » | Procédure |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Accès au sous-menu « Chrono »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu initial, vous devez appuyer simultanément sur B2 et B4. • Sur l'écran apparait le premier sous-menu « Air » Puissance de chauffage. |
|  <p>Sous-menu de « synchronisation du code »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le sous-menu avec B3 et B4, sélectionnez le sous-menu « LEAR » pour synchroniser le code. • Appuyez sur B2 pour valider. • Voir p. 62. |
|  <p>Attendre la synchronisation</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu "LEAR", Apprenez le Code et simultanément avec la définition du nouveau code dans la commande externe avec B1, activez la synchronisation. • Si le système affiche « YES », la synchronisation est réussie. • Si le système affiche « NO », il est nécessaire de répéter l'étape précédente. |



- Le menu système (TPAR) dans le sous-menu est un menu d'accès exclusif au service technique nécessitant **un** mot de passe.

13 Display Externe

Lorsque le contrôleur externe est allumé via le bouton de veille (B1), l'affichage de l'appareil indique :

- la date et l'heure
- la température ambiante
- le programme chrono et son mode
- la température ambiante détectée par le thermostat sans fil
- la température de consigne
- la puissance de combustion
- la puissance de ventilation
- l'état de l'équipement (y compris les erreurs)
- l'état de la batterie du contrôleur.



| Symbole | Signification |
|-----------|-----------------------------|
| Qua 09:14 | Heure et jour de la semaine |
| | Niveau de la batterie |
| | Chrono Horaire actif |
| 18° | Température ambiante |
| 20 | Température set-point |
| | Puissance de combustion |
| | Niveau de ventilation |

Menu initial

Les différentes actions réalisées en appuyant sur les touches :


- « B1 » :
 - Retirer la commande radio du mode veille.
 - Passer la commande radio en mode veille.
 - Passer la commande radio en Stand-by (appui 3s).
- « B2 » :
 - Allumer et éteindre l'appareil (appui 3s).
 - Réinitialiser les erreurs (appui 3s).
 - Double-click pour activer la commande lorsque la commande radio est en veille.
- « B3 » :
 - Sortir des menus.
- « B4 » et « B5 » :
 - Modifier la valeur du thermostat d'ambiance de l'appareil.
 - Naviguer dans les menus et sous-menus.
- « B6 » :
 - Entrer dans les menus, les sous-menus et valider les modifications.

13.1 Menu Réglages

Le menu Réglages vous permet de gérer le thermostat du contrôleur externe, d'activer et désactiver la fonction de veille, de définir la date et l'heure, de tester la communication radio, de changer le code de communication, de régler le contraste et le son du clavier.


Le changement de langue, de date et d'heure est affiché en détail, et le reste des fonctions de ce menu est expliqué par la suite.


13.1.1 Menu Réglages – Langue

| <u>Sélectionner langue</u> | <u>Procédure</u> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Accès au « Menu »</p> | <ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur la touche B1 pour quitter le mode veille.• Dans le menu initial, appuyez sur B6 pour afficher le « Menu ». |

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Menu</p> <p>Gestion Combu</p> <p>Gestion Chauffa</p> <p>Chrono</p> <p>Visualisation</p> <p>Chargement Ma</p> <p>Données</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le « Menu » avec B4 et B5, sélectionnez « Données ». • Appuyez sur B6 pour afficher le menu « Données ». |
| <p>Accès au « Menu »</p> | | |
| <p>Données</p> <p>Gestion Therm</p> <p>Standby Radio</p> <p>Date et Heure</p> <p>Test Radio</p> <p>Changer Code</p> <p>Réglage Contra</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez « Langue ». • Appuyez sur B6 pour afficher le menu « Langue ». |
| <p>Accès au menu « Données »</p> | | |
| <p>Langue</p> <p>Português</p> <p>Espanol</p> <p>Française</p> <p><<</p> <p>Deutsch</p> <p>English</p> <p>Italiano</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Langue » avec B4 et B5, sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur "Set" pour valider. |
| <p>Accès au menu « Langue »</p> | | |

2.1.2 Menu Réglages - Date et heure

| Sélection de date et d'heure | | Procédure | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Accès au « menu »</p> | | <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche B1 pour quitter le mode veille. Dans le menu initial, appuyez sur B6 pour afficher le « Menu ». | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>Menu</td></tr> <tr><td>Gestion Combustion</td></tr> <tr><td>Gestion Chauffage</td></tr> <tr><td>Chrono</td></tr> <tr><td>Visualisation</td></tr> <tr><td>Chargement Machine</td></tr> <tr><td>Données</td></tr> </table> <p>Accès au « Menu »</p> | Menu | Gestion Combustion | Gestion Chauffage | Chrono | Visualisation | Chargement Machine | Données | | <ul style="list-style-type: none"> Dans le « Menu » avec B4 et B5, sélectionnez « Données ». Appuyez sur B6 pour afficher le menu « Données ». |
| Menu | | | | | | | | | |
| Gestion Combustion | | | | | | | | | |
| Gestion Chauffage | | | | | | | | | |
| Chrono | | | | | | | | | |
| Visualisation | | | | | | | | | |
| Chargement Machine | | | | | | | | | |
| Données | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>Données</td></tr> <tr><td>Gestion Thermique</td></tr> <tr><td>Standby Radio</td></tr> <tr><td>Date et Heure</td></tr> <tr><td>Test Radio</td></tr> <tr><td>Changer Code</td></tr> <tr><td>Réglage Contraste</td></tr> </table> <p>Accès au menu « Données »</p> | Données | Gestion Thermique | Standby Radio | Date et Heure | Test Radio | Changer Code | Réglage Contraste | | <ul style="list-style-type: none"> Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez « Date et heure ». Appuyez sur le menu B6 pour afficher « Date et heure ». |
| Données | | | | | | | | | |
| Gestion Thermique | | | | | | | | | |
| Standby Radio | | | | | | | | | |
| Date et Heure | | | | | | | | | |
| Test Radio | | | | | | | | | |
| Changer Code | | | | | | | | | |
| Réglage Contraste | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>Date Heure</td></tr> <tr><td>11:54</td></tr> <tr><td>Lundi</td></tr> <tr><td>11/06/2018</td></tr> </table> <p>Choisissez la date et l'heure</p> | Date Heure | 11:54 | Lundi | 11/06/2018 | | <ul style="list-style-type: none"> Dans le menu « Date et heure » avec B5, sélectionnez « 11 » et appuyez sur B6, « 11 » clignote et peut-être modifié. Avec B4 et B5, sélectionnez l'heure correcte et appuyez sur B6 pour valider. Avec B4 et B5, sélectionnez « 54 » et appuyez sur B6, « 54 » clignote et peut-être modifié. Avec B4 et B5, sélectionnez les minutes et appuyez sur B6 pour valider. Répétez les mêmes étapes pour le jour, le mois et l'année. | | | |
| Date Heure | | | | | | | | | |
| 11:54 | | | | | | | | | |
| Lundi | | | | | | | | | |
| 11/06/2018 | | | | | | | | | |

| <u>Fonction Paramètres</u> | | <u>Procédure</u> | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------|---------------|------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p style="text-align: center;">Accès au « Menu »</p> | <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche B1 pour quitter le mode veille. Dans le menu initial, appuyez sur B6 pour afficher « Menu ». | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Menu</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Gestion Combustion</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Gestion Chauffage</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Chrono</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Visualisation</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Chargement Maintenance</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Données</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Accès au « Menu »</p> | Menu | Gestion Combustion | Gestion Chauffage | Chrono | Visualisation | Chargement Maintenance | Données | <ul style="list-style-type: none"> Dans le « Menu » avec B4 et B5, sélectionnez « Données ». Appuyez sur B6 pour afficher le menu « Données ». |
| Menu | | | | | | | | |
| Gestion Combustion | | | | | | | | |
| Gestion Chauffage | | | | | | | | |
| Chrono | | | | | | | | |
| Visualisation | | | | | | | | |
| Chargement Maintenance | | | | | | | | |
| Données | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Données</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Gestion Thermique</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Standby Radio</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Date et Heure</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Test Radio</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Changer Code</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px 5px;">Réglage Contraste</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Accès au menu « Données »</p> | Données | Gestion Thermique | Standby Radio | Date et Heure | Test Radio | Changer Code | Réglage Contraste | <ul style="list-style-type: none"> Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez le sous-menu souhaité. Appuyez sur B6 pour valider. |
| Données | | | | | | | | |
| Gestion Thermique | | | | | | | | |
| Standby Radio | | | | | | | | |
| Date et Heure | | | | | | | | |
| Test Radio | | | | | | | | |
| Changer Code | | | | | | | | |
| Réglage Contraste | | | | | | | | |

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Gestion Therm</p> <hr/> <p>Activé</p> <p>Désactivé <<</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez « Gestion du thermostat ». • Appuyez sur B6 pour afficher « Gestion du thermostat ». • Avec B4 et B5, vous pouvez définir si vous souhaitez activer ou désactiver le Thermostat de la commande externe. • Cette option est active d'usine, la température est relevée par la commande externe. |
| <p>Accès au menu « Gestion du thermostat »</p> | | |
| <p>Standby</p> <p>Radio</p> <p>Activé</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez « Radio Standby ». • Appuyez sur B6 pour afficher « Radio Standby ». • Vous pouvez activer le mode veille de la commande externe. • Pour réactiver la commande externe, vous devez appuyer sur B1 puis double-click sur le bouton B2. |
| <p>Activer le « Mode veille »</p> | | |
| <p>Test Radio</p> <hr/> <p>Tx:0</p> <p>Rx:0</p> <p>Re: 0</p> <p>Signal: 100</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez « Test radio ». • Appuyez sur B6 pour afficher « Test radio ». • Vous pouvez vérifier la qualité du signal et son niveau de pollution électromagnétique. La commande externe développe un ensemble de communications surveillant les erreurs. |
| <p>Activer le mode « Test du signal »</p> | | |
| <p>Changer Code</p> <hr/> <p>998</p> <p>999</p> <p>1000</p> <p>1001</p> <p>1002</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez « Changer Code ». • Appuyez sur B6 pour afficher « Changer code ». • Vous pouvez modifier la fréquence de communication afin d'<i>atténuer</i> d'éviter les erreurs de communication causées par d'autres appareils. |
| <p>Accès au menu « Changer code »</p> | | |

| | | |
|----------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Réglage Contra</p> <p>+ ○ 10 -</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez « Réglage Contraste ». • Appuyez sur B6 pour afficher « Réglage contra ». • Avec B4 et B5, vous pouvez régler le contraste entre 0 à 30 pour votre afficheur. |
| Réglage Contraste | | |
| <p>Touches Mute</p> <p>Activé Désactivé <<</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Données » avec B4 et B5, sélectionnez « Touches mute ». • Appuyez sur B6 pour « Touches mute ». • Avec B4 et B5, vous pouvez définir si vous souhaitez activer ou désactiver les tonalités du clavier. |
| Menu « Touches mute » | | |

13.2 Menu Général.

Le menu Général vous permet : **j'ai supprimé accéder**

- **D'accéder** menu « Données » vous permettant de développer l'ensemble des actions explicites dans le chapitre précédent.
- De contrôler la combustion.
- De contrôler le chauffage.
- De créer un programme chrono.
- D'observer les différentes variables de fonctionnement OnLine sur l'afficheur.
- **D'effectuer** un chargement manuel de granulés.

Les menus restants sont destinés à un accès exclusif au service technique et nécessitent un mot de passe. **Supprimé des mots**



Accès au « Menu »

- Appuyez sur la touche B1 pour quitter le mode veille.
- Dans le menu initial, appuyez sur B6 pour afficher « Menu ».

Menu

- Gestion Combustion
- Gestion Chauffage
- Chrono
- Visualisation
- Chargement Matin
- Données

Accès au « Menu »

- Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Gestion Combustion ».
- Appuyez sur B6 pour afficher le menu « Gestion Combustion ».

Gestion Combustion

- Puissance
- Calibrage Visibilité
- Calibrage Ventilateur

Accès au menu « Gestion combustion »

- Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Gestion combustion » et appuyez sur B6.
- Avec B4 et B5, sélectionnez le sous-menu « Puissance ».
- Dans ce menu avec B4 et B5, vous pouvez régler le mode de fonctionnement de l'appareil :
 - Mode automatique : la puissance de chauffe est définie par la différence entre la T° ambiante et la T° de consigne.
 - Mode manuel : puissance de chauffe de 1 à 5.

| | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <table border="1"> <tr> <td data-bbox="105 65 303 113">Calibrage Vis s</td> </tr> <tr> <td data-bbox="105 113 303 357"> <p>Max : 7 Set : 0 Min : -7</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="105 357 303 432"> <p>Accès au menu « Calibrage Vis sans fin »</p> </td> </tr> </table> | Calibrage Vis s | <p>Max : 7 Set : 0 Min : -7</p> | <p>Accès au menu « Calibrage Vis sans fin »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Gestion combustion » et appuyez sur B6. • Avec B4 et B5, sélectionnez le sous-menu « Calibrage Vis sans fin ». • Avec B4 et B5, vous pouvez ajuster la quantité de granulés entre -7 (-25%) et 7 (+ 25%). |
| Calibrage Vis s | | | | |
| <p>Max : 7 Set : 0 Min : -7</p> | | | | |
| <p>Accès au menu « Calibrage Vis sans fin »</p> | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td data-bbox="105 445 303 493">Calibrage Ventil</td> </tr> <tr> <td data-bbox="105 493 303 737"> <p>Max : 7 Set : 0 Min : -7</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="105 737 303 812"> <p>Accès au menu « Calibrage Extraction des fumées »</p> </td> </tr> </table> | Calibrage Ventil | <p>Max : 7 Set : 0 Min : -7</p> | <p>Accès au menu « Calibrage Extraction des fumées »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Gestion combustion » et appuyez sur B6. • Avec B4 et B5, sélectionnez le sous-menu « Calibrage ventilation ». • Avec B4 et B5, vous pouvez régler la vitesse de l'extracteur de fumée entre -7 (-25%) et 7 (+ 25%). |
| Calibrage Ventil | | | | |
| <p>Max : 7 Set : 0 Min : -7</p> | | | | |
| <p>Accès au menu « Calibrage Extraction des fumées »</p> | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td data-bbox="105 825 303 873">Puissance Chauff</td> </tr> <tr> <td data-bbox="105 873 303 1117"> <p style="text-align: center;">^</p> <p>Pot: Auto</p> <p style="text-align: center;">v</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="105 1117 303 1190"> <p>Accès au menu « Puissance chauffage »</p> </td> </tr> </table> | Puissance Chauff | <p style="text-align: center;">^</p> <p>Pot: Auto</p> <p style="text-align: center;">v</p> | <p>Accès au menu « Puissance chauffage »</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Gestion chauffage » et appuyez sur B6. • Avec B4 et B5, sélectionnez le sous-menu « Puissance chauffage ». • Dans ce menu avec B4 et B5, vous pouvez régler le mode de fonctionnement de l'appareil : <ul style="list-style-type: none"> ○ Mode automatique : la vitesse de la ventilation d'air chaud suit la puissance de chauffe. ○ Mode manuel : sélection de la vitesse de ventilation de 1 à 5. |
| Puissance Chauff | | | | |
| <p style="text-align: center;">^</p> <p>Pot: Auto</p> <p style="text-align: center;">v</p> | | | | |
| <p>Accès au menu « Puissance chauffage »</p> | | | | |

| | |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Thermost. Amb</p> <hr/> <p>Max : 40 Set : 20 Min : 10</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans « Menue », avec B4 et B5, sélectionnez « Gestion chauffage » et appuyez sur B6. • Avec B4 et B5, sélectionnez le sous-menu « Thermostat Ambiant » • Avec B4 et B5, sélectionnez la température de consigne comprise entre 10 et 40°C. • Cette valeur est utilisée si le thermostat de la commande externe est désactivé. |
| <p>Accès au menu « Thermostat Amb »</p> | |
| <p>Chargement Ma</p> <hr/> <p>ON OFF <<</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Chargement manuel » et appuyez sur B6. • Avec B4 et B5, vous pouvez activer ou désactiver le chargement manuel. • Disponible uniquement lorsque l'appareil est en OFF. |
| <p>Menu de chargement manuel</p> | |

LE MENU DU SYSTÈME DANS LE MENU DE RÉGLAGES EST UN MENU D'ACCÈS EXCLUSIVEMENT **RESERVE AU SERVICE TECHNIQUE ET **EXIGE** UN MOT DE PASSE.**

13.2.1 Menu Général – Menu Chrono

- Le **foyer** dispose d'un programmeur qui permet d'allumer et d'éteindre **l'appareil**. Le même (**le même quoi ?**) peut être quotidien (**Gior** – Possibilité de sélectionner le jour souhaité de la semaine et régler jusqu'à 3 plages différentes pour le jour respectif), hebdomadaire (**Sett** – Possibilité de sélectionner jusqu'à 3 plages horaire par jour, le même programme sera appliqué chaque jour de la semaine) et semaine / week-end (**Fise** – Possibilité de sélectionner 3 plages horaire pendant la journée pour les jours de semaine et pour les week-ends). Après avoir analysé les options disponibles, sélectionnez le mode désiré.

Fonctions Menu général

Procédure



Accès au menu utilisateur

- Appuyez sur la touche B1 pour quitter le mode veille.
- Dans le menu initial, appuyez sur B6 pour afficher « Menu ».

Menu

Gestion Combustion
Gestion Chauffage
Chrono
Visualisation
Chargement Matériau
Données

Accès aux « Menus »


- Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Chrono ».
- Appuyez sur B6 pour afficher le menu « Chrono ».

Chrono

Modalité
Programme


Accès au menu « Chrono »

- Dans le menu «Chrono», avec B4 et B5, sélectionnez « Modalité ».
- Appuyez sur B6 pour valider.

| | | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------|--------------|------------|--------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <table border="1"> <tr><td>Modalité</td></tr> <tr><td>Chrono Modalit</td></tr> <tr><td>Désactivé <<</td></tr> <tr><td>Journalier</td></tr> <tr><td>Hebdomadaire</td></tr> <tr><td>Fin de la Semai</td></tr> </table> | Modalité | Chrono Modalit | Désactivé << | Journalier | Hebdomadaire | Fin de la Semai | <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le mode sélectionné avec B4 et B5, appuyé B6 pour valider. • La sélection est sauvegardée et marquée par le symbole <<. • Après activation la LED  est active et une indication du mode est indiquée par : <ul style="list-style-type: none"> ○ Journalier par « D » ○ Hebdomadaire par « S » ○ Weekend / Semaine par « FS ». |
| Modalité | | | | | | | |
| Chrono Modalit | | | | | | | |
| Désactivé << | | | | | | | |
| Journalier | | | | | | | |
| Hebdomadaire | | | | | | | |
| Fin de la Semai | | | | | | | |
| Sélectionnez Mode et activez Chrono | | | | | | | |

APRÈS DÉFINIR LE MODE CHRONO, ÉLABORER LES PROGRAMMES RESPECTIFS.

EXEMPLE DE CRÉATION D'UN PROGRAMME QUOTIDIEN : LUNDI.

| <u>Fonctions Menu général</u> | <u>Procédure</u> | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------|---------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Accès au menu utilisateur</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche B1 pour quitter le mode veille. • Dans le menu initial, appuyez sur B6 pour afficher « Menu ». | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>Menu</td></tr> <tr><td>Gestion Combustion</td></tr> <tr><td>Gestion Chauffage</td></tr> <tr><td>Chrono</td></tr> <tr><td>Visualisation</td></tr> <tr><td>Chargement Données</td></tr> </table> <p>Accès au menu « Chrono »</p> | Menu | Gestion Combustion | Gestion Chauffage | Chrono | Visualisation | Chargement Données | <ul style="list-style-type: none"> • Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Chrono ». • Appuyez sur B6 pour valider. |
| Menu | | | | | | | |
| Gestion Combustion | | | | | | | |
| Gestion Chauffage | | | | | | | |
| Chrono | | | | | | | |
| Visualisation | | | | | | | |
| Chargement Données | | | | | | | |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Chrono</p> <hr/> <p>Modalité Programme</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu «Chrono», avec B4 et B5, sélectionnez « Programme ». • Appuyez sur B6 pour valider. |
| <p>Accès au menu « Programme »</p> | |
| <p>Programme</p> <hr/> <p>Journalier Hebdomadaire Week End</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Programme, avec B4 et B5 sélectionnez Quotidien, Hebdomadaire ou Week-end. • Dans cet exemple, le programme sélectionné est « Journalier ». • Appuyez sur B6 pour valider. |
| <p>Sélectionnez le mode de prog.</p> | |
| <p>Journalier</p> <hr/> <p>Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi Samedi</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Journalier », avec B4 et B5, sélectionnez le jour de la semaine. • Appuyez sur B6 pour valider. |
| <p>Sélectionnez le jour de la semaine</p> | |


| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Journalier</p> <p>Lundi</p> <p>ON - OFF</p> <ul style="list-style-type: none"> • 00:00 - 00:00 • 00:00 - 00:00 • 00:00 - 00:00 | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le jour sélectionné, avec B4 et B5, sélectionnez l'heure de début; • Appuyez sur B6 pour éditer. • Avec B4 et B5, sélectionnez l'heure souhaitée. • Validez la ligne de programme développée avec B2 (le point «○ » passe à «● ») • Répétez la procédure pour l'heure de fin. • Répétez la procédure pour les programmations suivantes. |
| <p>Sélectionnez les heures de début et de fin</p> | |

- Répétez le processus précédent pour tous les jours.
- Lorsque les programmes **son**t terminent après minuit, il est nécessaire de :
 - Mettre fin au programme du jour à 23h59.
 - Commencez le premier programme du lendemain à 00:00.

EN MODE SEMAINE ET SEMAINE/WEEKEND L'EXÉCUTION DU PROGRAMME SUIT LA MEME LOGIQUE.

13.2.2 Menu Général – Menu Moniteur

- Dans ce menu, l'utilisateur peut voir des informations à propos du poêle, **les** valeurs mesurées et les aspects liés à l'électronique.

| <u>Fonctions Visualisation</u> | <u>Procédure</u> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Accès au menu utilisateur</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche B1 pour quitter le mode veille. • Dans le menu initial, appuyez sur B6 pour afficher « Menu ».. |

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Menu</p> <p>Gestion Combustion</p> <p>Gestion Chauffage</p> <p>Chronométrage</p> <p>Visualisation</p> <p>Chargement Matériaux</p> <p>Données</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans « Menu », avec B4 et B5, sélectionnez « Visualisation ». • Appuyez sur B6 pour valider. |
| Accès au menu « Visualisation » | | |
| <p>Visualisation</p> <p>T. Fumée</p> <p>100°C</p> <p>T Amb. Poêle</p> <p>22°C</p> <p>Écoulement Air</p> <p>0cm/s</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Visualisation », avec B4 et B5 faites défiler le menu pour vérifier les différentes variables. • La valeur affichée est la valeur mesurée en ligne. |
| Menu « Visualisation » page 1 | | |
| <p>Visualisation</p> <p>Ventilateur</p> <p>Orpm</p> <p>Vis sans fin</p> <p>0,0s</p> <p>Service</p> <p>2100h</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Visualisation », avec B4 et B5 faites défiler le menu pour vérifier les différentes variables. • La valeur affichée est la valeur mesurée en ligne. |
| Menu « Visualisation » page 2 | | |
| <p>Visualisation</p> <p>Temps en Marche</p> <p>0h</p> <p>Allumages</p> <p>0nr</p> <p>Code Prod, 494</p> <p>3</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu « Visualisation », avec B4 et B5 faites défiler le menu pour vérifier les différentes variables. • La valeur affichée est la valeur mesurée en ligne.. |
| Menu « Visualisation » page 3 | | |

- Le tableau suivant explique la signification de chacune des variables.

| | |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| T. Fumée [°C] | En degrés Celsius (° C). Indication de la température instantanée des fumées. |
| T Amb. Poele [°C] | En degrés Celsius (° C). Indication de la température ambiante relevée par l'appareil. |
| Ecoulement Air | En litre, indication de la quantité d'air entrant dans la combustion. |
| Ventilateur [rpm] | Vitesse (en tours par minute) de rotation de l'extracteur de fumées. |
| Vis sans fin [s] | Durée en secondes ("on") d'alimentation électrique de la vis sans fin. |
| Service [h] | Indication des heures restantes jusqu'au prochain entretien annuel. Une mise à zéro de ce compteur doit être effectuée par un technicien lors de l'entretien. |
| Temps en March [h] | En heures, indication du nombre d'heures en On, en modulation ou en sécurité. |
| Allumages [nr] | Indication du nombre d'allumage effectué par l'insert. |
| Code Prod | Code du produit. |

11. Démarrage

Après avoir chargé le réservoir avec les granulés (chapitre 19), **et** afin de faire démarrer l'insert à granulés (a supprimer), vous devez appuyer sur le bouton On/Off pendant 3 secondes. L'afficheur doit indiquer « Allumage », et rester ainsi jusqu'à la fin de la phase d'allumage.

Les granulés de bois sont amenés par le canal d'alimentation jusqu'au brûleur (dans la chambre de combustion), où sera lancé le processus d'allumage à l'aide de la résistance électrique d'allumage. Ce processus peut durer entre 5 et 15 minutes, selon que la vis sans fin de transport de granulés soit préalablement chargée ou vide de combustible. Une fois terminée la phase d'allumage, l'indication « On » doit apparaître sur l'afficheur. Le réglage de la puissance de chauffage peut être effectué à tout moment. Il suffit pour cela d'appuyer sur le bouton de sélection de puissance pendant environ 1 seconde. L'utilisateur a la possibilité de choisir entre cinq niveaux de puissance prédéterminés. L'indication de la puissance sélectionnée reste visible sur l'afficheur. L'état initial de puissance au début de chaque démarrage sera la valeur qui a été définie avant le dernier arrêt de l'appareil.



Note importante: Avant de démarrer l'appareil, vérifier que le déflecteur (en haut dans la chambre de combustion) soit bien en place.

- **Arrêt**

Pour arrêter l'appareil, il suffit d'appuyer sur le bouton On/Off pendant 3 secondes.

Jusqu'à la fin de cette phase, l'afficheur indique « Extinction ». L'extracteur restera actif jusqu'à ce que la température de fumées atteigne 64°C, pour garantir que le combustible ait entièrement brûlé.

- **Mise hors tension de l'insert**

L'appareil ne doit être débranché qu'une fois la procédure d'arrêt est terminée. Vérifiez que l'afficheur indique « Off ». Le cas échéant, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

12. Installation du cadre de finition

- **Cadre**

Avant l'installation du cadre, **vérifié** que le contenu de l'emballage soit complet et en parfait état, tout dommage ou élément manquant **devront** être signalé avant l'installation. Différents encadrements sont disponibles pour chaque modèle d'insert. Pour installer le cadre, il faut vérifier la compatibilité avec l'insert :

Cadre mince

Dimensions intérieures:

685x596mm

Largeur des bords du cadre 44mm

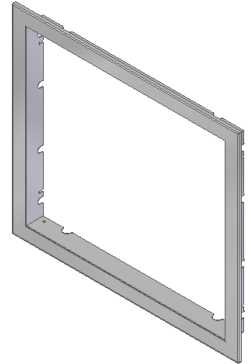


Figure 23

- **Fixation du cadre sur l'appareil**

L'insert étant en place et l'encadrement préparé, l'étape suivante consiste à fixer l'un sur l'autre. Pour ce faire, il faut déverrouiller l'insert (avec les deux poignées à la base de l'appareil, en façade) et le tirer de quelques centimètres sur ses glissières. Dévisser légèrement les deux vis (M4x8mm) de chaque côté. (figure 37)

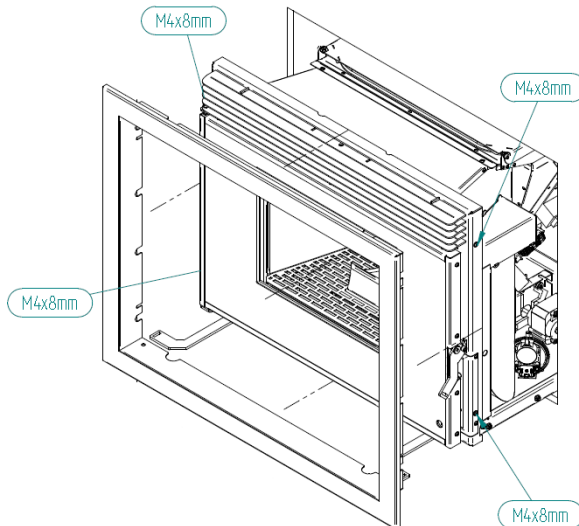


Figure 24 - Emplacement des vis de fixation du cadre

Positionner le cadre en faisant correspondre les vis précédemment desserrées avec les rainures du cadre, bien aligner avec la face avant de l'insert et serrer les vis (figure 38). Repousser l'insert en position et fermer les deux verrous de sécurité ; la surface peinte étant sensible aux marques, il est recommandé de laisser 1 à 2 mm de jeu entre le cadre et la paroi de la hotte.

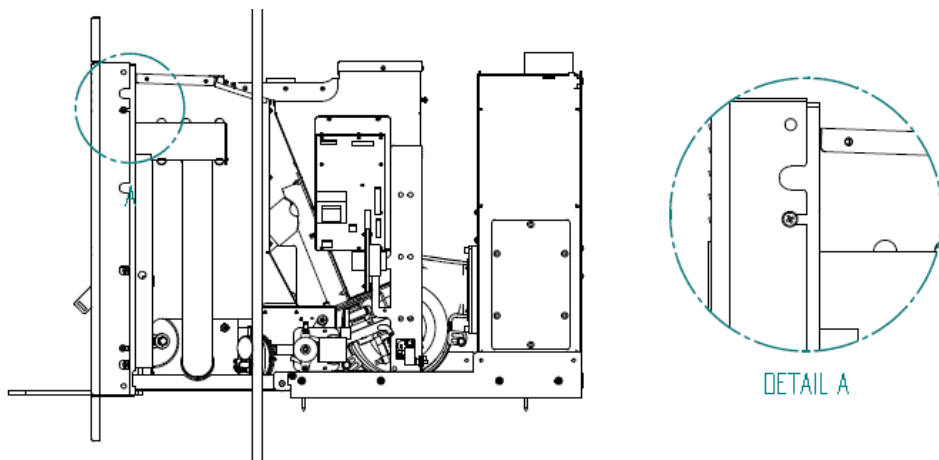


Figure 25 - Installation anneau de garniture

TRES IMPORTANT: Vous devez toujours lire le manuel du produit avant de procéder à l'installation.

13. Remplissage du réservoir à pellets

Remplissage par tiroir :

Ce système de chargement peut être utilisé avec l'appareil en fonctionnement, mais toujours avec précaution, à cause de la proximité **des** sources de chaleur.

Pour remplir, ouvrir le tiroir de chargement en tirant complètement la grille supérieure. Verser les pellets dans le bac et à l'aide de l'accessoire, pousser les granulés vers le fond. Les pellets tombent dans le réservoir. Lorsque le réservoir est plein (les granulés cessent de tomber et commencent à s'accumuler dans le tiroir), il faut cesser de charger et refermer le tiroir.

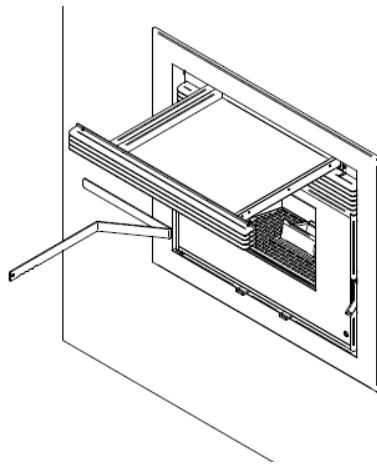


Figure 26 - Tiroir de remplissage

14. Entretien

L'entretien est un travail de maintenance, et surtout de nettoyage. Les périodicités indiquées dans ce manuel sont indicatives, l'encrassement de l'appareil varie en fonction de l'utilisation et du combustible utilisé.

Remarque: Avant toute opération de nettoyage, il est essentiel que l'insert soit éteint et suffisamment refroidi afin d'éviter les accidents.

- **Entretien quotidien**

Les inserts à granulés nécessitent un entretien rigoureux. Le plus important consiste en un nettoyage régulier des cendres dans la zone de combustion des pellets. Cela peut se faire de manière pratique au moyen d'un simple aspirateur à cendres. L'opération de nettoyage doit être effectuée tous les 30 kg de granulés environ.

Pour effectuer cette maintenance, ouvrir la porte à l'aide de la poignée, nettoyer la grille et vider le cendrier. Retirer ensuite le brûleur et ôter les résidus de combustion.

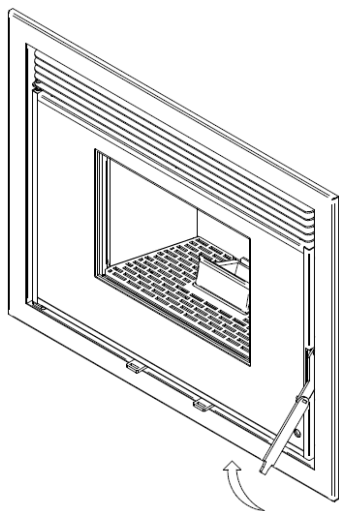


Figure 27 - Ouvrir la porte

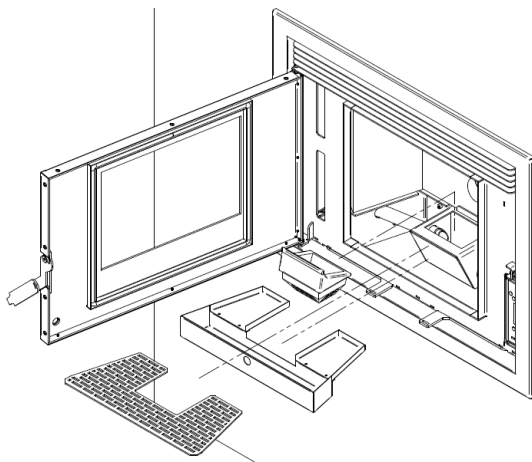


Figure 28 - Nettoyage hebdomadaire

- **Entretien hebdomadaire**

Ouvrir la porte, nettoyer les cendres qui pourraient se trouver à l'intérieur de la porte, retirer la grille, le cendrier et le brûleur (figure 41), aspirer les cendres. Assurez-vous que tous les trous du brûleur soient débouchés, nettoyer (en douceur) l'intérieur de l'insert. Pour le remontage, remplacer les composants dans l'ordre inverse.

15. Nettoyage complémentaire

Tous les 600 à 800 kg de granulés consommés, il faut faire un nettoyage plus approfondi. Retirer et nettoyer la grille, le cendrier, le brûleur (figure 41). Retirer le déflecteur qui se trouve en partie supérieure de la chambre de combustion (figure 42).

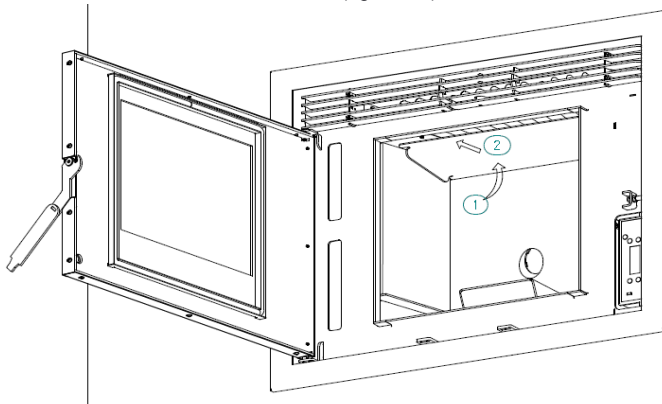


Figure 29 - Retirer le déflecteur

Retirer les plaques de vermiculite qui recouvrent l'intérieur de la chambre de combustion, retirer d'abord les côtés puis l'arrière. On accède ainsi aux parties séparant la chambre de combustion du passage de la fumée (figure 43).

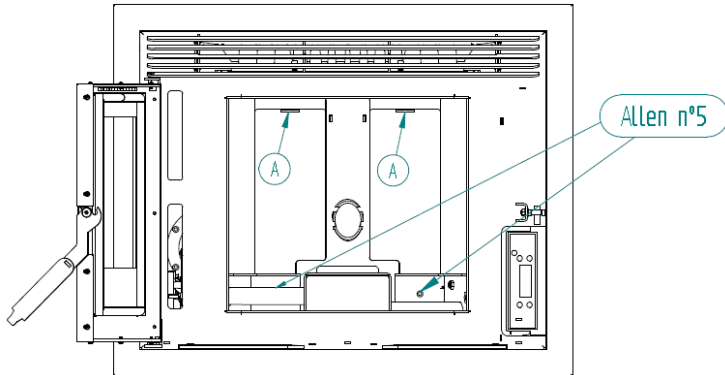


Figure 30 – Éléments de séparation de la chambre de combustion

Avec une clé Allen de 5, enlever les deux vis (M6x12) de fixation des entretoises inférieures (figure 43). Une fois retirés, les languettes supérieures sont facilement extraites, et dégagent l'accès au passage des fumées à l'arrière de la chambre de combustion, nettoyer, à l'aide d'une brosse et d'un aspirateur, l'échangeur de chaleur en fonte dans la partie supérieure, toutes les parois, la zone de stockage de cendres sous le brûleur et la chambre de combustion.

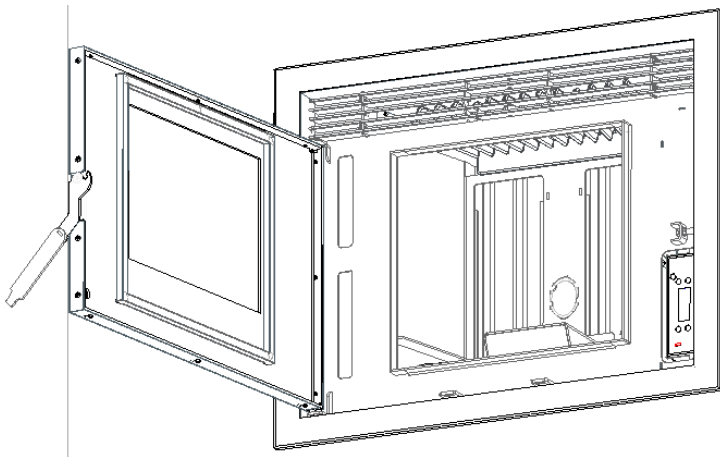


Figure 31 – Nettoyer l'échangeur en fonte

Nettoyage de la vitre

Le verre peut être nettoyé seulement quand il est complètement refroidi. Il doit être nettoyé avec un produit approprié, en suivant les instructions d'utilisation et en empêchant que le produit n'atteigne le cordon d'étanchéité et les pièces métalliques peintes, pour ne pas provoquer une oxydation indésirable. Le cordon d'étanchéité est collé et ne doit donc pas être mouillé avec de l'eau ou des produits de nettoyage.



Fig 45 Nettoyage incorrect 46 Pulvériser le liquide sur un chiffon 47 Nettoyer avec un chiffon

16. Entretien annuel

Pour ce nettoyage complet, il est nécessaire de retirer l'insert, avec la porte fermée. Ouvrir les deux verrous de sécurité situés sous la porte à l'aide de l'accessoire fourni (Figure 1) et tirer l'appareil sur ses glissières.

L'extracteur de fumée est situé dans la partie gauche de l'appareil (figure 48).

L'extracteur de fumée est composé de deux parties, le corps et le moteur. Pour nettoyer l'extracteur, démonter le couvercle avec le moteur, retirer les vis (figure 49), avec un tournevis Ph. Utiliser une brosse et un aspirateur pour éliminer toutes les salissures sur les parois de l'extracteur et les pales du ventilateur.

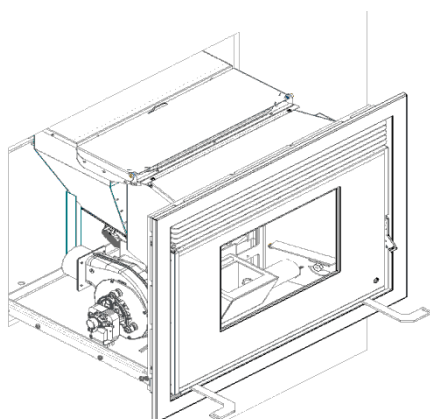


Figure 32 – Vue de l'extracteur de fumées

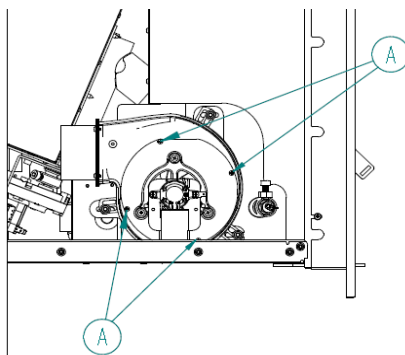


Figure 33 - Voir extracteur de fumées

La deuxième partie du nettoyage nécessite la dépose complète de la partie mobile de l'insert. Débrancher le cordon d'alimentation et les connexions telles que thermostat, afficheur, selon la configuration.

Déposer l'insert de sa base fixe. A l'arrière gauche de la partie fixe, nous avons le raccordement de l'extracteur de fumées dans la base de la cheminée. Il y a un joint d'étanchéité en silicone rouge, vérifier si ce joint est en parfait état. Il ne doit pas avoir de fissure ni de coupure et doit conserver sa souplesse. S'il n'est pas en parfait état, il doit être remplacé. La boîte à fumée comporte sur le côté droit un couvercle fixé par six vis M6x12 (figure 50), il est nécessaire de démonter ce couvercle pour accéder à l'intérieur pour le nettoyage (figure 51).

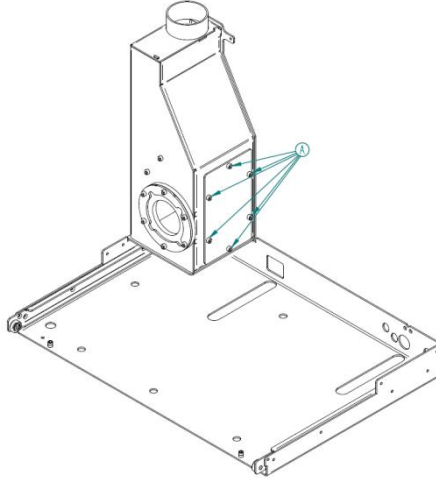


Figure 34 – Couvercle de la boîte de fumée

A l'intérieur, il y a deux déflecteurs de fumée positionnés comme représenté sur les figures 68 et 69, pour obtenir un bon nettoyage, il est nécessaire de les retirer.

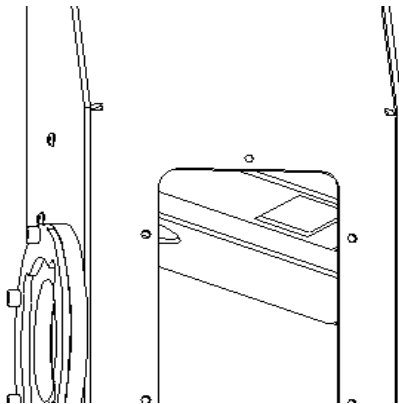


Figure 51 – Boîte de fumée

Pour retirer les déflecteurs, il faut retirer les deux vis M6x20 (figure 52). Nettoyer l'intérieur de la boîte à fumées, ramoner le conduit et remettre en place les déflecteurs.

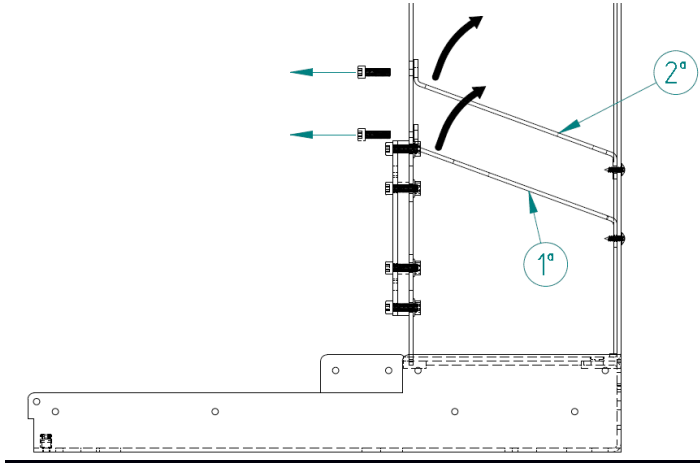


Figure 52 - Chicane dans la boîte à fumées

Enfin, remonter toutes les pièces dans l'ordre inverse du démontage, et enfin refermer les verrous de sécurité sous la porte.




ATTENTION! La fréquence des tâches de maintenance dépend de la qualité des pellets.

17. Liste des alarmes / défauts / recommandations

| Alarme | Code | | Cause et Résolution |
|-----------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Allumage manqué | A01 | Durée max 900 s | <ul style="list-style-type: none"> - Canal de vis sans fin vide – redémarrer - Résistance HS – remplacer résistance - Panier de combustion mal placé |
| Flamme éteinte ou manque de granulés | A02 | T° fumées < 30° | <ul style="list-style-type: none"> - Réservoir de granulés vide |
| Température excessive dans la cuve à granulés | A03 | 110 °C | <ul style="list-style-type: none"> - Ventilateur de chauffe ne fonctionne pas - appel assistance - Thermostat défectueux - appel assistance - Machine mal ventilée – revoir installation |
| Température des fumées trop élevée | A04 | > 230°C | <ul style="list-style-type: none"> - Ventilateur de chauffage ne fonctionne pas ou à un régime trop faible - augmenter le régime (si le problème persiste, appelez l'assistance) - Tirage insuffisant - Dose excessive de pellets - Sonde fumées cassée |
| Alarme pressostat | A05 | Porte ouverte, pas de dépression ou panne extracteur pendant 120 s | <ul style="list-style-type: none"> - Fermer la porte et acquitter l'erreur - Obstruction de la cheminée ou extracteur de fumées en panne |
| Capteur de masse d'air | A06 | Delta de 40 lpm pendant 3600 s | <ul style="list-style-type: none"> - Amenée d'air ou cheminée obstruée(s) – nettoyer - Capteur défectueux |
| Porte ouverte | A07 | Porte ouverte pendant 60 secondes | <ul style="list-style-type: none"> - Fermer la porte et acquitter l'erreur - Capteur défectueux |
| Erreur dans l'extracteur de fumées | A08 | Erreur de connexion | <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion - Vérifiez que le ventilateur ne soit pas bloqué - Extracteur défectueux |
| Erreur dans la sonde de fumées | A09 | Erreur de connexion | <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion - Sonde défectueuse |
| Erreur dans la résistance des granulés | A10 | Erreur de connexion | <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion - Résistance défectueuse |
| Erreur moteur de la vis sans fin | A11 | Erreur de connexion | <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion - Moteur de vis sans fin défectueux |
| Alarme niveau de granulés | A15 | | <ul style="list-style-type: none"> - Capteur activé par erreur, non présent |


Table 1 - Liste des alarmes


 Remarque importante: toutes ces alarmes provoquent l'arrêt de l'appareil. Lorsqu'une alarme se déclenche, vous devez « Acquitter » l'alarme et redémarrer. Pour effectuer un reset, on doit appuyer sur le bouton « On / Off » pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendez le bip et l'affichage du message « contrôle ».

Anomalies

| |
|-----------------------------------------------|
| “Service” (Entretien) |
| Panne du capteur air |
| Porte ouverte |
| Défaut du capteur de température d'air |

Table 2 - Liste des anomalies

 Remarque importante : L'anomalie d'**entretien** (message : « **service** » sur l'afficheur) signifie que le poêle a plus de 2100 heures de service. Le client doit procéder à l'entretien de l'équipement et seulement après redémarrer le compteur d'heures (accès dans le Menu Technique) pour faire disparaître le message d'anomalie. Cette anomalie n'influence pas le fonctionnement normal de l'équipement, ce n'est qu'un avertissement.

 Remarque importante : La réinitialisation de toute erreur n'est possible que si celle-ci clignote sur l'afficheur, si l'erreur est fixe sur l'afficheur vous devez appuyer une fois sur le bouton « Mode ».

ATTENTION !

Pour débrancher l'appareil en cas d'urgence, vous devez procéder à un arrêt normal de l'équipement.

ATTENTION!

L'EQUIPEMENT EST CHAUD PENDANT SON FONCTIONNEMENT, IL EST DONC NECESSAIRE DE FAIRE ATTENTION, EN PARTICULIER À LA VITRE DE LA PORTE ET A SA POIGNEE D'OUVERTURE.

Étiquette du guide d'entretien

⚠ ATTENTION ⚠

BIENVENUE À VOTRE POÊLE À GRANULÉS DE BOIS - AIR / EAU

Ce est un guide rapide. Trouver plus d'informations dans le manuel d'instructions. Ce guide ne remplace pas la lecture attentive du manuel d'instruction.

1

MANUEL

Lire le manuel d'instruction avant la première utilisation.

2

EN PLUS A1
GRANULÉS*

Placez les granulés dans le réservoir. Toujours utiliser des granulés norme EN 14961-2.

3

START (STOP)

Pour démarrer ou arrêter, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes.

4

AVANCÉ

Pour les réglages avancés (sécurité) voir le manuel d'instructions.

5

ALARME

Toute alarme apparaît sur l'afficheur et se traduit par un arrêt de l'équipement.

6

LISTE DES ALARMES

Vous pouvez consulter la liste des alarmes et leurs causes dans le manuel d'instructions.

7

ALARME*
RESET

Avec le signal d'alarme émis, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 10 sec jusqu'à ce que vous entendiez le bip.

8

NETTOYAGE

Suivez la liste des actions à effectuer pour le nettoyage et l'entretien de l'équipement.

GUIDE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Certaines tâches peuvent être faites par vous, d'autres par un technicien*.

| | POÊLE | QUOTIDIEN | HEBDOMADAIRE | 800 kg** | ANNUEL |
|-------------------------------------------------------------------|------------|-----------|--------------|----------|--------|
| UTILISATEUR | TECHNICIEN | AIR | EAU | | |
| Nettoyer le brûleur | ● | ● | ✓ | | |
| Frapper turbulateurs et scraper échangeur | ● | ● | ✓ | | |
| Nettoyer le compartiment de la trappe sous le brûleur | ● | ● | | ✓ | |
| Nettoyer le condenser | ● | ● | ✓ | | |
| Nettoyer le circuit de fumées et turbulateurs | ● | ● | | ✓ | ✓ |
| Assurer la sécurité à l'intérieur du réservoir à granulés de bois | ● | ● | | ✓ | ✓ |
| Vérifier la pression du vase d'expansion | ● | ● | | | ✓ |
| Vérifier la soupape de sécurité 3 bar | ● | ● | | | ✓ |
| Vérifier le circuit hydraulique | ● | ● | | | ✓ |
| Nettoyer l'extracteur de fumées | ● | ● | | | ✓ |
| Vérifier et nettoyer le raccord on T | ● | ● | | | ✓ |
| Nettoyer le conduit de cheminée | ● | ● | | | ✓ |

* Chaque fois que vous changez le nombre de granulés de bois ou l'équipage peuvent être nécessaires. Si nécessaire appelez technicien. ** Dépend de la qualité de pellets. *** Chaque 800kg de granulés de bois brûlés. **** Pour effectuer ces opérations il est nécessaire de démonter les composants respectifs. Appel technicien. (Ces opérations ne sont pas couvertes par la garantie).

Figure 53 - Étiquette de service

18. Schéma électrique de l'insert à granulés

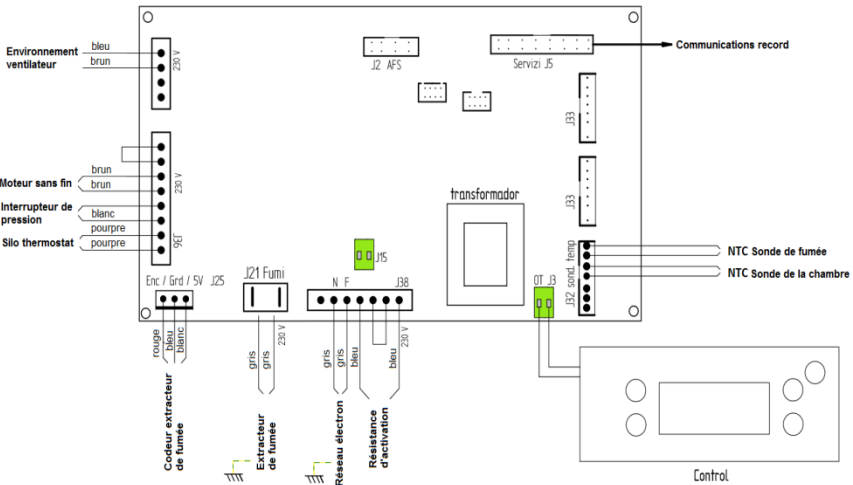


Figure 54 - Schéma électrique de la carte

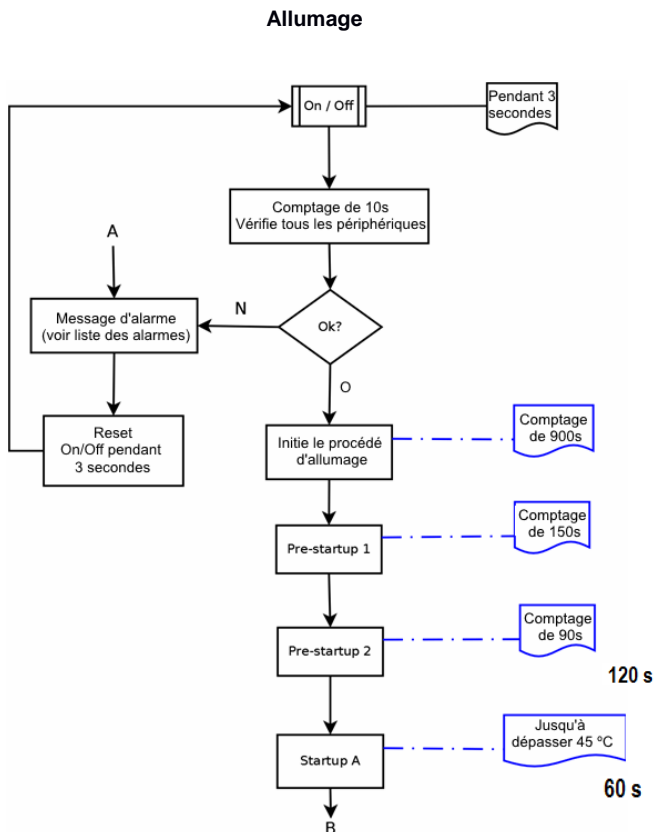
19. Fin de vie d'un insert

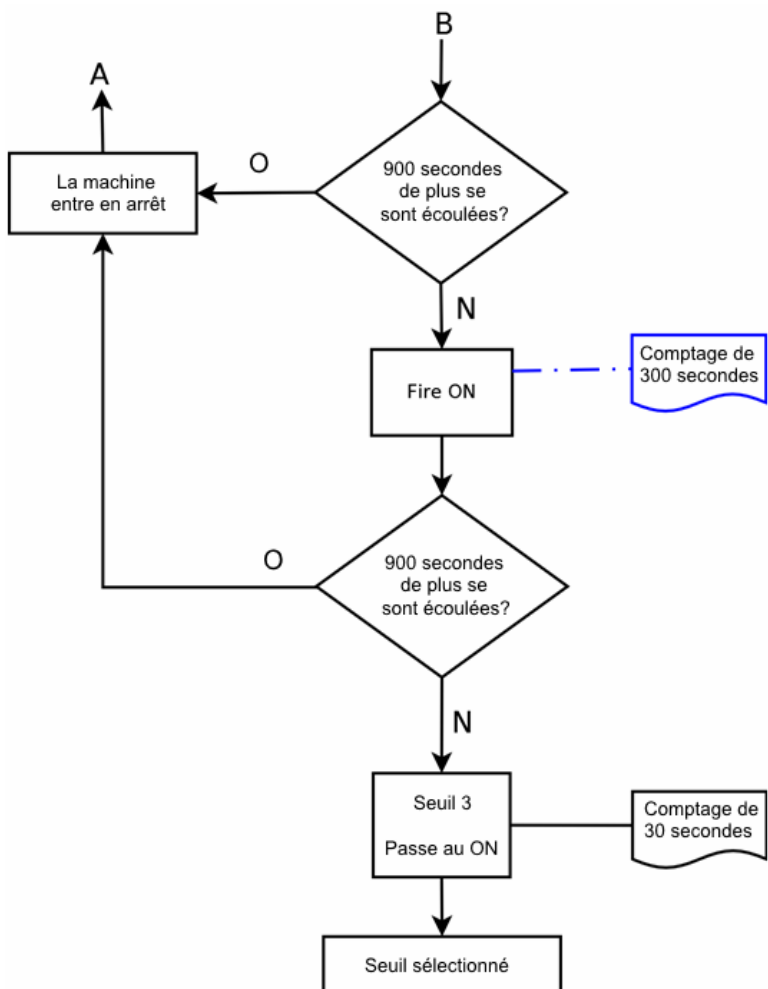
Environ 90% des matériaux utilisés dans la fabrication de cet appareil sont recyclables, contribuant ainsi à réduire l'impact environnemental et à contribuer au développement durable de la planète.

Ainsi, l'équipement en fin de vie doit être remis à une déchèterie agréée, nous vous conseillons de contacter les services municipaux pour organiser la collecte.

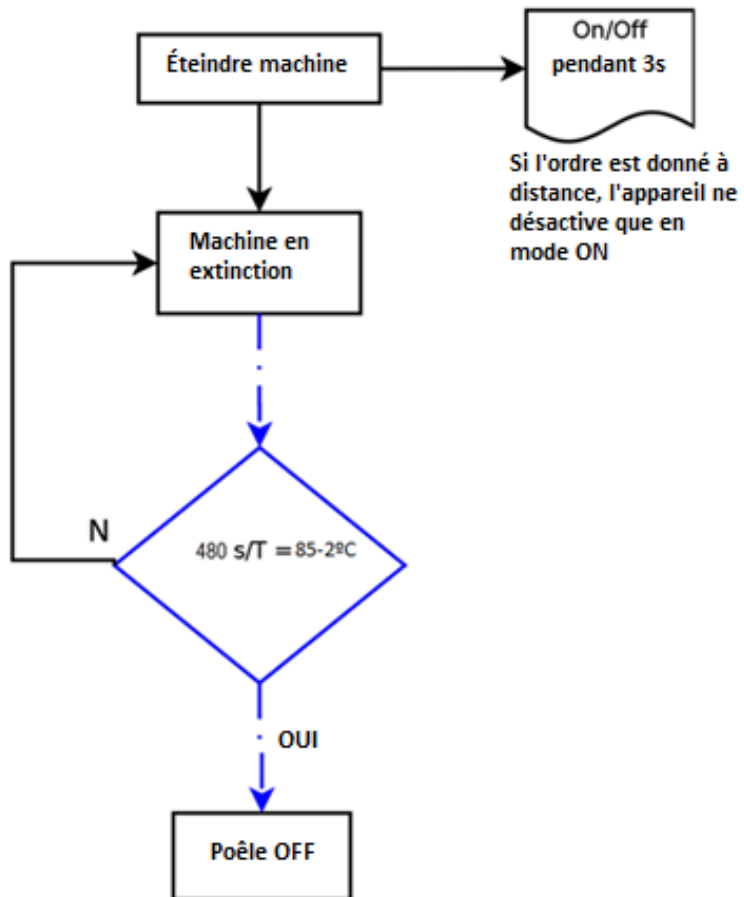
20. Conditions de garantie

21. Organigramme





Arrêt



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.
Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet.
Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur
pour obtenir des conseils sur le recyclage.



SUPRA^{SD}

BP 22 - 67216 OBERNAI Cedex- FRANCE
www.supra.fr